

ACC 10000/147/240 PS/IS Folios 1-10

Communications Sub Commission - Postal Section

Apr. - July 1944

External Surface Mail - Civil + P.O.W.
(MAY - JULY 1944)

1984

Italian Circulars in file PS. 16/21
to file
No. in file 21.
g

POW mails - always.

circ. #
770
54

File 156

N ^o	Date From To	Subject
6	14-5 S.H.H. P.O. I, II, III	In provision of foreign mail despatches
11	4-5 AFHQ M.G.S. S.H.H.	Correspondence for P.O.W. in Tripolitania
13	7-5 Capt Tamm S.H.H.	Communications to Berne -
15	12-5 Hq. ACE AMG REMA S-8	Italian POW correspondence in Areas where normal postal services are not yet in operation
20	8-5 AFHQ I.O.S. S.H.H.	Italian External mail - References in Radio broadcasting -
26	16-5 S.H.H. AFHQ	Cable - letters to Italian P.O.W. in German hands -
43	3-6 S.H.H. Jr. Fano	Communication to Berne. Information on financial, business & commercial correspondence -
45	31-5 Freedom ACE main	Cables Correspondence between Bank in Sicily & Naples and U.S. & England
46	31-5 Fatigue POW units abroad	Cable - POW mail for newly liberated provinces.
49	30-5 AFHQ S.H.H.	(Ref. 26) Mail to Italian P.O.W. held in Germany
50	5-6 S.H.H. Jr. Fano	" " " " " "
62	14-6 AFHQ M.G.S.	Dis. routing P.O.W. mail
66	14-6 AFHQ HQ G.S. ACE.	Routing of Ante national mail from officially -
68	20-6 AFHQ	

- 20 8.5 AFHQ I.C.S. S.H.H. Italian External mail - References in Radio broadcasting -
- 26 16.5 S.H.H. AFHQ Cable - letters to Italian P.O.W. in German hands -
- 43 3.6 S.H.H. Dr. Fano Communication to Rome. Information on financial, business & commercial correspondence -
- 45 31.5 Freedom ACC Cable correspondence between Banks in Sicily & Naples and U.S. & England
- 46 31.5 Fating POW all centers abroad Cable - POW mail for newly liberated provinces -
- 49 30.5 AFHQ S.H.H. (Ref. 26) Mail to Italian P.O.W. held in Germany
- 50 5.6 S.H.H. Dr. Fano " " " " " "
- 62 14.6 I.H.H. AFHQ M.C.S. Mis. sorting P.O.W. Mail
- 66 14.6 AFHQ HQ G.S.S. ACC. Routing of International Mail from Italy -
- 68 22.6 ~~AFHQ~~ W.H.O. Stamp specimens & Notifications to the Universal Postal Union -
- 69 22.6 ~~ACC~~ AFHQ Rear M.C.S. Restoration of foreign mail service -
- 70 19.6 Dr. Fano ACC. Rear Communications to the Universal Postal Union
- 71 22.6 ACC. AFHQ Rear I.C.S. Opening of external Italian mail -

73 19.6 ~~A.C.C.~~ ^{A.C.C.} | HQ | Examination and routing
 RE.M.A.S. | A.C.C. | in respect of mail to POW's
 in H. Africa from civilians in Italy

76 25.6 North African Hqs. | HQ | Delay in P.O.W. mail.
 | A.C.C. |

6516

REAR HQRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/cc

5 July 1944

PS. 16/15.80.

SUBJECT:- Mail for P.O.W. in German hands.

TO:- Dr. Burkhard, Delegate C.I.C.R., 33 Via Tasso, Naples

1. Relating to your letter of June 28, on the above subject, I send you herewith a copy of a communication dealing with the same matter. A public notification has already been issued, but not in a form which restricts the sending of ordinary letters.

2. I will advise you further of any information which may come to hand here, and you will no doubt do likewise so far as the enquiry which the C.I.C.R. has made is concerned.

S. H. HEAD
Lt. Col.
C.P.O.

Naples, June 28 th 1944.=



COMITÉ INTERNATIONAL
DE LA CROIX-ROUGE

DÉLÉGATION

=Naples.=

38, Via Tasso

Tel: I2-295

A.M./

To:

A. C. C.

Telecoms and Postal Sub=Commission

= Salerno.=

Subject: Mail to POW in German Custody.

1. = We have been informed that German Censor Officers noted upon the POW mail coming in to Italy not to answer this mail.= Probably they wanted the correspondence to be restricted to their own (German) forms.=
2. = The C.I.C.R. = Genève = (Central Office) has been asked by cable , from Algiers, to give full particulars on this matter and to urge the mail to be delivered to POW. in German Custody, in spite of eventual restrictions.
3. = We beg to ask A.C.C. = Telecoms and Postal Sub=Commis.= to issue no restrictive advertisement for people writing to POW in German Custody, until C.I.C.R.=Genève = will have given a definitive answer on this point.=

P. Burkhard

(P. Burkhard)

Delegate C.I.C.R. = Naples.=

Copy to: Major Green = Naples.=

DIRECTOR

DIRECTOR.

S O (T).

S O (P)

CENSORSHIP.

CHIEF CLERK.

Recd. 1.7.44.

1970

Declassified E.O. 12356 Section 3.3/NND No. 785015

HEADQUARTERS
ALLIED CENTRAL COMMISSION
R.C. & M.C. Section
APO 394

79 A

Ref/35/35/CA.

22 May 1944

SUBJECT: POW Correspondence.

TO : Region III (Major Green).
Communication Sub-Commission.

I refer to my 35/30/CA of 12 May 1944
and enclose copies of 5th and 8th Armies replies
thereto for your information.

BT/RAG.

[Signature]
MORRIS M. WISKE,
Colonel,
Deputy Executive
Commissioner.

DIS	
D/D	
S O	
S O	
CENT	SHIP.
CHIEF CLERK.	
Registered in 23/5/44	
15/16/2	

Dealt with at
meeting of 29 May
- see minutes
[Signature]

F-15

SUBJECT: POW Correspondence.

SECRET
AMG Rear Eighth Army.

OA/203

18 May 1944.

HQ, Allied Control Commission,
Executive Comm Branch.

Reference your 85/30/CA, para 1, of 12 May 1944.

1. It is agreed that the tpt from NAPLES to this HQ (not necessarily 8 Army tpt - see your 361/47/CA dated 27 Apr 44) and from this HQ to Campobasso may well be inadequate for moving large quantities of POW mail.

2. The services which tpt official correspondence (see para 2) from this HQ to Provinces is 8 Army E.L.S. and nothing except certified official mail is carried. The Army would certainly not consent to carry POW correspondence by E.L.S. which is normally a D.R. or Jeep. There is no other service transporting official correspondence in this area from AMG HQ to Provinces or formations.

3. As this HQ will probably be constantly on the move from now on for some time, the system is not workable because of lack of means to tpt POW mail.

- (a) From Naples to 8 Army HQ.
- (b) From AMG HQ to Provinces HQ's with which contact is maintained solely by official E.L.S.

Major, R.A.
G.S.O. 11:2
for Group Captain,
Officer Commanding;
AMG Eighth Army.

HEADQUARTERS
A.M.G. FIFTH ARMY (FIELD)
A.F.O. 464 U.S. Army

14th May 1944.

102/1.

SUBJECT: Italian P.O.W. Correspondence.

TO : H.Q. A.C.C.
R.C. & M.G. Section.

Reference your letter, 85/30/CA of 12th May 1944.

1. With regard to incoming correspondence, (paragraph 2a), there is no objection to mail being delivered to local Post Offices by the method suggested. There is also, no objection to mail being delivered by house to house delivery, provided that the postman conforms to the existing movement regulations.
2. With regard to outgoing correspondence, (paragraph 2b), it is requested that the existing procedure be continued by which such mail is forwarded to the International Red Cross by means of the official courier service, as it is not considered desirable to have any mail of any kind carried to the rear in Post Office vans.
3. This Headquarters will welcome the extension of P.O.W. Mail facilities on the lines outlined above.

For the Commanding General:

E.B. MAYNE,
Lt. Col. UDF,
Chief of Staff,
A.M.G. Fifth Army.

Copy to: AMG Eighth Army.

1973
RMAH H.M.S.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

BHH/ec

PG. 13/16.78.

5 July 1944

SUBJECT:- Correspondence for Cyrenaica.

TO:- The Undersecretary of State for Posts and Telegraphs.

1. It is reported that correspondence for Cyrenaica is being wrongly included in the despatches to Tripoli. The correct circulation is to Cairo.

2. Please draw the attention of all concerned to this, both as regards "Tripoli" labelled bundles sent to Bari, and the despatch made up by Bari.

6540
S. H. HEAD
Lt. Col.
C.P.O.

Copy to : Postal Officer, Reg. I - Inf.
Postal Officer, Reg. II - Inf.
Postal Officer, Reg. III - Action

F 15

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/jjr

25 June 1944

G-5: 311.1

SUBJECT: Mail - Routing of.

TO : Headquarters, Allied Control Commission,
APO 394

1. Attached hereto is a copy of GHQ/MEF/P/C/150
of 22 June.

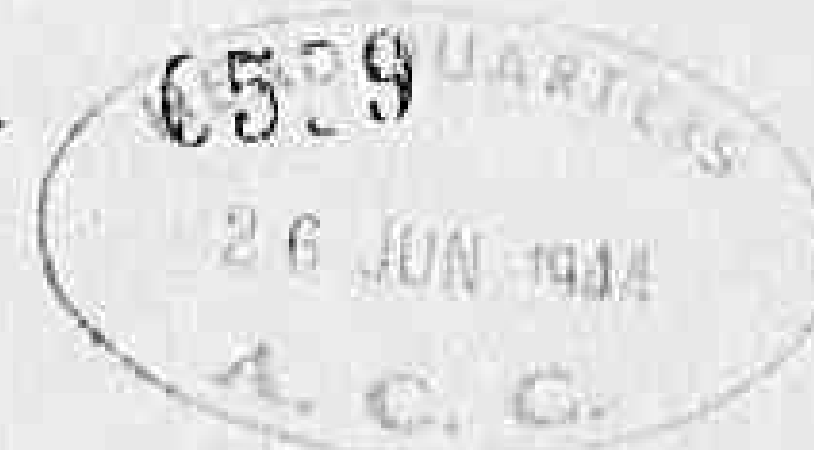
2. Will you please arrange for appropriate in-
structions to be issued in the matter.

DIRECTOR	
DIRECTOR	
S. G. (1)	
S. C. (1)	Incl:
CENSORSHIP	as above.
CH. SP. CLERK	

Recd. 27.6.44

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. Jackman
T. B. JACKMAN
Major.



Comin's L.C. (Rec. Hq.)
2777

1518
78
B

C O P Y

SUBJECT: Circulation of Correspondence

GHQ MEF
P/C/150

22 June 1944

Military Govt Section
AFHQ

1. (a) The Controller of Civil Posts, Cyrenaica has reported that surface correspondence originating in Allied Occupied Italy, Sicily and Sardinia and destined for addresses in Cyrenaica, is being included in mails for Tripoli, Tripolitania.

(b) Since surface mails for Tripoli originating in Allied Occupied Italy, Sicily and Sardinia are routed via Egypt, heavy and unnecessary delay to mail for Cyrenaica results from the circulation mentioned above.

2. In the circumstances it would be appreciated if you would make arrangements for all surface mail addressed to Cyrenaica to be circulated in mails to Cairo and NOT to Tripoli.

(Sgd) ???????

Major RE
(H.W.Barnes)
for DDAPS

/BR

Action
JEG 18 A

6558

REGION 3, ALLIED CONT
APO 394, U.

DIRECTOR
SUBDIRECTOR
STENOGRAPHER
CHIEF CLERK

*Communications
Sub-Comm*

22 June 1944.

Recd. 23.6.44.

P. 152/356

SUBJECT : Circulation of Foreign and Prisoner Of War Correspondence.
TO : Provincial Directors PP.TT., Naples, Avellino, Benevento,
and Naples Ferrovia.

1. Copies of a new Circulation Chart are forwarded with this letter.

2. The chart should be carefully studied and acted upon. It should be prominently posted in the Sorting Office and arrangements must be made for any modifications which may be notified from time to time to be shown and acted upon promptly.

3. It should be observed at Naples that the Chart includes three major alterations: namely civil mails for Cyprus, Malta, and British West Africa now circulate to Cairo instead of to London.

4. Prisoner of War letters for North Africa will not now be censored before despatch and will therefore be despatched as shown on the chart without prior reference to censorship.

5. The establishment of a dispatch from Benevento to Bari by the bi-weekly military train should be arranged forthwith to provide for the correspondence for Bari Province and those Foreign and Prisoner of War destinations which are shown on the chart as due to circulate to Bari.

HEADQUARTERS
22 JUN 1944
A. C. C.

W.H. Green
W. H. GREEN
Major
Postal Officer.

W.H.G./ldf.

Copy to : Communications Sub-Commission
Lt. Leah.

TRANSLATION

1. Con la presente vi trasmetto copie di un nuovo Schema per l'avviamento delle corrispondenze.
2. Lo Schema dovrà essere accuratamente studiato e applicato.

./.....

PS/16/2

2021

ABK/wp

RESTRICTED

Communications

43187 76

HEADQUARTERS
NORTH AFRICAN THEATER OF OPERATIONS
UNITED STATES ARMY

APO 534

In reply
refer to
AG 311.1/596 PMG-O

SEE PS 16/2.219
180

25 June 1944

SUBJECT: Prisoner of War Mail.

TO : Deputy President, Allied Control Commission, APO 394.

1. Reference is made to FATIMA cable number 2625, dated 14 April 1944, from HENDERSON SIGNED MacFARIANE, concerning complaints of Italian authorities in regard to prisoner of war mail.

2. The transmittal of mail has been the subject of constant attention and every effort is being made to handle it expeditiously. Indications are that mail from Allied-controlled territory is now being delivered to North African camps in an average of three weeks. Inquiries have been made of censorship units and postal authorities with view toward lessening channels through which mail passes.

3. The volume of incoming mail has shown considerable increase within the past few months and now averages over 250,000 pieces per month through the Prisoner of War Directory Service of the Provost Marshal General, SOS NATOUSA. However, little of this mail is from Axis-occupied territory. Inquiries have been made through the International Red Cross concerning such mail and report that mail is held up at Tangiers is being investigated.

4. It is believed that complaints are attributable to a relatively small number of prisoners of war whose correspondents may be residents of Allied-controlled localities where it has not been possible to extend mail service or who are residents of Axis-occupied territory. //

5. The system of dispatching mails for United States and British camps to the Prisoner of War Directory Service is working satisfactorily. However, as stated above, attention is being given the processing of mail to improve service wherever possible.

For the Theater Commander:

DIRECTOR.
D. DIRECTOR.
S O (1).
S O (P)
CENSORSHIP.
CH. CLERK.

Received 29/6/44
PS/16/2

RESTRICTED

6536

A. B. KING
Major, AGD,
Asst Adjutant General.

REAR HQRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/ec

275

PS.16/15.75.

4 July 1944

SUBJECT:- P.O.W. mails.

TO:- The Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

1. In relation to the recent representations and enquiries made by the High Commissioner for P.O.W., concerning some apparent delays in the delivery of mail to P.O.W., information has now come to hand as follows:-

"The transmittal of mails has been the subject of constant attention and every effort is being made to handle it expeditiously. Indications are that mail from Allied-controlled territory is now being delivered to North African camps in an average of three weeks. Inquiries have been made of censorship units and postal authorities with view towards lessening channels through which mail passes.

The volume of incoming mail has shown considerable increase within the past few months and now averages over 250,000 pieces per month through the Prisoner of War Directory Service of the Provost Marshal General, SOS NATCUSA. However, little of this mail is from Axis occupied territory. Inquiries have been made through the International Red Cross concerning such mail and report that mail is held up at Tangiers is being investigated.

It is believed that complaints are attributable to a relatively small number of prisoners of war whose correspondents may be residents of Allied-controlled localities where it has not been possible to extend mail service or who are residents of Axis-occupied territory."

2. This appears to clear up much of the uncertainty which has existed, and it covers also the point of the reported hold up at Tangiers. Perhaps you will pass the information on to the High Commissioner.

S. H. HEAD
Lt. Col.
C.P.O.

F 11

1980

TRANSLATION

75
B

From:- The High Commissioner for P.O.W.

To :- The Undersecretary of State for Posts and Telecomms.

No 926/Ass. A.2

21 June 1944

The High Commissioner for P.O.W. should like to know your comments on the matter dealt in the attached letter.

THE HIGH COMMISSIONER FOR P.O.W.

(54

TRANSLATION

From :- The Italian Military Mission in Algiers.

To :- The High Commissioner for P.O.W.

No. 438

17 June 1944

SUBJECT:- P.O.W. correspondence.

In the month of March last, dealing with the improvement of the above service, I had knowledge that several thousand bags of mail addressed to P.O.W. were on hand at Iran for some months.

I have now been informed that - following on the action taken with the Spanish Government, through the Allied Authorities and our Embassy in Madrid - such mail is now at Tangier.

I have interested the Allied Authorities, in order that the correspondence could be forwarded. A new difficulty has now arisen, in that the frontier between Spanish and French Morocco is closed.

I notify the above information to the High Commissioner, for such steps as he will be able to take through the Italian Government.

Signed: G. Catellano
General
Chief of the Italian Mission

053

REAR HQRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/oo

74
A

PS. 16/15.74.

4 July 1944

SUBJECT:- Mails from India.

TO:- Postal Officer, Region I
Postal Officer, Region II
Postal Officer, Region III*attached*

1. Re. the letter, and enclosures, dated 24 June from P.O.W. Censor Station Bombay, of which you will have received a copy direct.

Please report the result of the check which can now be made on the due receipt of P.O.W. mails from India.

ICE 34

E. H. HEAD
Lt. Col.
C.P.C.

6532

F. U. 15

Regd
The Officer in Charge,
Civil Mails,

BAFI: NAPLES: PALERMO.

Ref: No.2/19/146/POW.,
P.O.W. Censor Station,
Bombay, 14 June 1944. 74
B

SUBJECT: DESPATCHES - P.O.W.

It has been pointed out that our present system of maintaining one series of serial number of despatches to all officers, surface or air-mail, is causing checking difficulties in the office of receipt.

With immediate effect, a new system will be introduced whereby each office will have its own serial for surface and air mail separate.

To date, serials as shown in the attached statement have been despatched to your address.

Encl: 3

VD.

Copy to:- Director of
Communications Sub Commission,
Rear Headquarters,
Allied Control Commission, for
information with reference to
his No.PS.16/15.34 D/30 May 44.

J. Stawin
Lt.Col,
O.C., P. of W. Censor Station.

6531

PALERMO.

74 e

KIND OF MAIL.	DATE.	DESPATCH NO.
Air.	10/3/44.	1.
Surface.	10/3/44.	4.
"	15/3/44.	7.
Air.	17/3/44.	10.
Surface.	"	13.
"	22/3/44.	17.
Air.	"	20. -
Surface.	24/3/44.	25.
Air.	"	28.
Surface.	29/3/44.	32.
Air.	"	35. -
Surface.	31/3/44.	40.
"	3/4/44.	46.
Surface.	5/4/44.	49.
"	"	44. (Read as 52)
Surface.	10/4/44.	56. -
"	12/4/44.	61. -
Air.	"	64.
Surface.	14/4/44.	67.
Air.	17/4/44.	72.
Surface.	19/4/44.	77.
Air.	"	80.
Surface.	21/4/44.	83.
Air.	24/4/44.	88.
Surface.	26/4/44.	91.
Air.	"	94.
Surface.	28/4/44.	99.
Air.	"	103.
"	2/5/44.	108.
Surface.	3/5/44.	111.
Surface.	5/5/44.	117.
Air.	"	120.
"	9/5/44.	123.
Surface.	10/5/44.	126.
"	12/5/44.	131.
Air.	"	134.
Surface.	16/5/44.	141.
Surface.	17/5/44.	144.
Air.	19/5/44.	149.
Surface.	26/5/44.	154.
"	"	157.
Air.	2/6/44.	162.
Surface.	7/6/44.	165.
"	"	168.
Air.	9/5/44.	173.
Surface.		

6520
See 122

B A R I

KIND OF MAIL.

DATE.

DESPATCH NO:

74

D

Air.	10/3/44.	2.
Surface.	10/3/44.	5.
"	15/3/44.	8.
Air.	17/3/44.	11.
Surface.	"	14.
"	22/3/44.	18.
Air.	"	21.
Surface.	24/3/44.	26.
Air.	"	29.
Surface.	29/3/44.	33.
Air.	"	36.
Surface.	31/3/44.	41.
Air.	3/4/44.	45.
"	5/4/44.	48.
Surface.	5/4/44.	43. (Read as 51)
"	10/4/44.	X 57.
"	12/4/44.	X 62.
Air.	"	65.
Surface.	14/4/44.	68.
Air.	17/4/44.	73.
Surface.	19/4/44.	78.
Air.	"	81.
Surface.	21/4/44.	84.
Air.	24/4/44.	89.
Surface.	26/4/44.	92.
Air.	"	95.
Surface.	28/4/44.	100.
Air.	"	104.
"	2/5/44.	109.
Surface.	3/5/44.	112.
"	5/5/44.	118.
Air.	"	121.
"	9/5/44.	124.
Surface.	10/5/44.	127.
"	12/5/44.	132.
Air.	"	135.
"	16/5/44.	142.
Surface.	17/5/44.	145.
"	19/5/44.	150.
Air.	26/5/44.	155.
Surface.	"	158.
"	2/6/44.	163.
"	7/6/44.	166.
Air.	"	168.
Surface.	9/6/44.	174.

22/105

2

MAPLES. =====

KIND OF MAIL.	DATE.	DESPATCH NO.
Air.	10/3/44.	3.
Surface.	10/3/44.	6.
"	15/3/44.	9.
Air.	17/3/44.	12.
Surface.	"	15.
"	22/3/44.	19.
Air.	"	22.
Surface.	24/3/44.	27.
Air.	"	30.
Surface.	29/3/44.	34.
Air.	"	39.
Surface.	31/3/44.	42.
Air.	3/4/44.	47.
Air.	5/4/44.	50.
Surface.	"	45 (Read as 53)
"	10/4/44.	X 58.
Surface	12/4/44.	X 63.
Air.	"	66.
Surface.	14/4/44.	69.
Air.	17/4/44.	74.
Surface.	19/4/44.	79.
Air.	"	82.
Surface.	21/4/44.	85.
Air.	24/4/44.	90.
Surface.	26/4/44.	93.
Air.	"	96.
Surface.	28/4/44.	101.
Air.	"	105.
Surface.	2/5/44.	110.
Air.	3/5/44.	113.
Surface.	5/5/44.	119.
"	"	122.
Air.	9/5/44.	125.
Surface.	10/5/44.	128.
"	12/5/44.	133.
Air.	"	136.
Surface.	16/5/44.	143.
"	17/5/44.	146.
Surface.	19/5/44.	151.
Air.	26/5/44.	156.
Surface.	"	159.
"	2/6/44.	164.
Air.	7/6/44.	X 167.
Surface.	"	170.
"	9/6/44.	X 175.

07245
~~16712062~~
73A

Ref /85/49/CA

63-2

The attached copy letter from AFHQ (Ref. G-5: 311.7 of 19 June 44) is forwarded for information and action as indicated in para 2 thereof.

DIRECTOR.
D-DIRECTOR.
B. C. (1).
Received 23/6/44

Stewart Leary Maj

see 68
69

Accos already made
to this effect a. m.

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

~~67-2~~ 7045
TBJ/jjr

73 B

19 June 1944

G-5 : 311.7

SUBJECT : Mail -Examination and Routing in respect of mail to
POW's in North Africa from civilians in Italy.

TO : Headquarters, Allied Control Commission,
APO 394.

1. It has been decided that censorship of mail from civilians in Allied occupied Italy to Italian prisoners of war and Italian work companies held by the allies in North Africa will not now be carried out by Civil Censorship Branch, Communications Sub-Commission ACC but will be carried out by the Prisoner of War Censorship Detachment.

2. In the circumstances will you please cause the necessary instructions to be issued to the Italian postal authorities for the above mail to be bagged and addressed to Prisoner of War Censorship detachment APO 698 U.S. Army.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T.B. JACKMAN
Major.

Copy to:- INC (CCB)

see 68
69

65-8

P.O.C. 16.2.1944

72

Letters and postcards, of a purely personal nature only, may now be accepted for despatch to Sicily and Sardinia and the under-mentioned provinces in Southern Italy:-

Bari
Brindisi
Catanzaro
Cosenza
Lecce

Matera
Potenza
Reggio di Calabria
Salerno
Taranto

The sender should, as far as practicable, indicate the name of the relative province in the address.

The rates of postage to be prepaid are:-

Letters - 3d. for the first oz. and 1½d. for each additional oz.

Postcards - 2d.

Maximum limit of weight for letters - 2 oz.

Correspondence may not for the present be accepted for registration, insurance or express delivery; and no air mail, money order or parcel post service is available.

P.O.C. 15.3.1944

The restricted service announced in the Post Office Circular of the 16th of February has now been extended to the provinces of Avellino, Benevento and Naples.

(Extracts from British Post Office Circular) 5573

1990

SHH/epc

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

22nd June, 1944

In reply
refer to: PS/16.15.71

Subject : Opening of External Italian Mail.

To : Communications Censorship Branch, Information
and Censorship Section, A.P.O. 512.

1. It is regretted that an earlier reply has not been sent to your letter CCB/102-13 of May 8th. The matter is however bound up with another case to which the attached copy letter refers. It will be seen that the H.Q.S. have been asked to pass certain information to you.

2. Original notifications prepared by the Italian authorities here, and forwarded to London for transmission to the Universal Postal Union at Berne, were for certain reasons not transmitted. Fresh notifications, of which translations are attached, are now being sent.

3. Copies of the two cables to which you refer are attached. It will be seen that the outgoing one was sent by the Italian Ministry of Foreign Affairs.

See
S.S. HEAD
Lt. Colonel
Director, Communications Sub-Commission

Incls:

65 6

C O P Y

SHH/epc

R. Ministero Degli Affari Esteri

Telegramma in Partenza

Oggetto: Ristabilimento Servizi Postali E Telegrafici Con L'estero

Data : February 23, 1944

Tramite a : A.C.C.

Diretto a: Italian Legation - Berne

Testo: (originale)

No. 4 - February 23 - Effective February 16th foreign mail services have been resumed between liberated Italy and United Nations, their colonial territories and neutral countries unoccupied by enemy. Likewise the resumption of normal postal service with prisoners of war detained by Anglo-Americans, Russians and National China is confirmed. Please forward to Madrid, Buenos Aires, Ankara, Lisbon, Stockholm, Dublin for appropriate information Italian communities amongst which must be conveniently stressed importance of this step towards progressive normalisation of liberated Italy's relation with outside world. Please request Swiss Government to inform our Prisoners of War and our Nationals in Countries where they exercise protection of our interests.

Instruct Madrid to do same with Spanish Government.

Prunas

65 5

SHH/epc

C

R. Ministry of Foreign
Affairs

Telegram in Arrival

Subject: Reopening Postal Services Between Liberated Italy
and the United Nations.

Date mailed :

Date received: 21/3/44

Through : A.C.C.

Sent By : R. Italian Legation - Berne

No. 61. I assure your Excellency I have forwarded to the
Royal Missions the information regarding the reopening of
postal services between liberated Italy and the United Nations.
I have also requested the Swiss Government to inform our prisoners
of war and Italian subjects residing in the countries in which it
has the protection of our interests, of the above same information.

The Magistrates.

65-4

TRANSLATION NO. 785 - PFC. BONANNI

MINISTRY OF COMMUNICATIONS

FILE NO. 405118

Salerno, 19 June 1944 *785*TO: ACC
COMMUNICATIONS SUB-COMM.
HQ.

SUBJECT: Communications to the Universal Postal Union.

In Ref. letters of 2nd May (P S 16/2/210 of of the
17th of the same month (P S 16/15/21 we are sending the following:

- A - 1) A copy of the telegram sent to Berne by the Minister of
FOREIGN Affairs regarding the reactivation of Post and Telegraph
services with foreign nations.
- 2) A copy of the answer received by the Italian Legation in Berne.
- B - 1) Letters returned by London with the request of forwarding
them to the International Office of the Universal Postal
Convention of Berne:
- I Letters file no. 403710/1 regarding the changes in international
rates for the correspondence from Italy.
- II) Letter file no. 403710/2 relative to the supply of postal
identification cards.
- III) Letter File No. 403710/4 concerning the procedure of the
correspondence leaving Italy. Mention is made of the restriction
relative to the inclusion of commercial papers, and of ship-
ments of a financial nature.
- IV) Letter File no. 403710/5 with enclosures showing the itinerary
that the arriving mail follows.

*cancelled
by letter
no. 405118*

The writer will later send letter File no. 403710/3 with the
samples of ~~xxxxxx~~ the newly-issued stamps which have not arrived
yet from Sicily because they were misdirected, thus causing a
delay in the present business.

noted

The Under Secretary of State
/s/ Fano *68-69-71-*

SEE 68-69-71-



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

DIREZIONE GENERALE DELLE POSTE E DEI TELEGRAMMI

Servizio Dir. Sec.
Prot. N. 4051118 Allegati Vari

OGGETTO Comunicazioni alla Unione Postale Universale

Mod. 107

Salerno 19 11 1964

A/la Commissione Alleata di
Controllo = SpttoCommissione
per le Poste e Telegrafi

S E D E

Risposta al f. N.

del

Riferimento note 2 maggio (P S.I6/2/210) e I7 stes=

so mese (P S I6/I5/21) si trasmettono:

A= I) Copia del telegramma inviato a Berna dal R.Ministro degli Af= fari Esteri, circa la riattivazione dei Servizi Postali e Tele= grafici con l'Esterio.

2) Copia della risposta pervenuta dalla R.Legazione Italiana di Berna.

I) Lettere restituite da Londra con preghiera di farle proseguir= re per l'Ufficio Internazionale della Convenzione Postale Uni= versale di Berna:

I) Lettera n.403710/1 circa le variazioni alla tariffa interna= zionale per la corrispondenza in partenza dall'Italia.
II) Lettera n.403710/2 relativa alla fornitura di tessere postali di riconoscimento.

III) Lettera n.403710/4 circa le modalità per le corrispondenze in partenza dall'Italia, nella quale è fatta menzione della restrin= zione relativa all'inclusione di documenti commerciali e di invii di carattere finanziarie.

IV) Lettera n.403710/5 con allegati due prospetti circa l'itinerario da seguirsi dalla posta in arrivo.

Lo scrivente si riserva di trasmettere la lettera n.403710/3 con gli esemplari dei francobolli di nuova emissione che per un disguido di pratica non ancora sono pervenuti dalla Sicilia, ciò che ha causato ritardo nella trattazione della presente pratica.

IN SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Servizio

Prot. N. 405118

Allegati Vari

OGGETTO Comunicazioni alla Unione Postale Universale

Riferimento note 2 maggio (P S.16/2/210) e I7 stes= so mese (P S 16/15/21) si trasmettono:

A= I) Copia del telegramma inviato a Berna dal R.Ministro degli Af= fari Esteri, circa la riattivazione dei Servizi Postali e Tele= grafici con l'Esteri.

2) Copia della risposta pervenuta dalla R.Legazione Italiana di Berna.

I) Lettere restituite da Londra con preghiera di farle proseguir= re per l'Ufficio Internazionale della Convenzione Postale Uni= versale di Berna:

I) Lettera n.403710/1 circa le variazioni alla tariffa interna= zionale per la corrispondenza in partenza dall'Italia.

II) Lettera n.403710/2 relativa alla fornitura di tessere postali di riconoscimento.

III) Lettera n.403710/4 circa le modalità per le corrispondenze in partenza dall'Italia, nella quale è fatta menzione della restrin= zione relativa all'inclusione di documenti commerciali e di invii di carattere finanziarie.

IV) Lettera n.403710/5 con allegati due prospetti circa l'itinerar= rio da seguirsi dalla posta in arrivo.

Lo scrivente si riserva di trasmettere la lettera n.403710/3 con gli esemplari dei francobolli di nuova emissione che per un disguido di pratica non ancora sono pervenuti dalla Sicilia, ciò che ha causato ritardo nella trattazione della presente pratica.

ID SOTTOSEGRETARIO DI STATO

(M. Fanfani)

COPIA

R. MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI
Telegramma in PARTENZA

N° coll:176

Oggetto: RISTABILIMENTO SERVIZI POSTALI E TELEGRAFICI CON L'ESTERO
Data: FEBRUARY 28, 1944
Tramite C.A.C.

Diretto a: ITALIAN LEGATION = BERN

Testo: (originale)

N° 4 = February 28 = Effective February 16th foreign mail services have been resumed between liberated Italy and United Nations (,) their colonial territories Italy and neutral countries unoccupied by enemy (.) Likewise the resumption of normal postal service with prisoners of war detained by Anglo = Americans (,) Russians and National China is confirmed (.) Please forward forego in to Madrid (,) Buenos Aires (,) Ankara (,) Lisbon (,) Stockholm (,) Dublin for appropriate information Italian communities (,) amongst which must be conveniently stressed importance of this step towards progressive normalization of liberated Italy's relations with outside world (.) Please request Swiss Government to inform our Prisoners of War and our nationals in Countries where they exercise protection our interests.
Instruct Madrid to do same with Spanish Government (.)

PEUNAS

Consegnato a:
il:

COPIA

R. MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI

Telegramma in ARRIVO

N° coll:

Oggetto: RIPRESA SERVIZI POSTALI TRA L'ITALIA LIBERATA E NAZIONI UNITE.

Data di spedizione.....

Data di ricevimento 21.3.44.

Tramite : C.A.C.

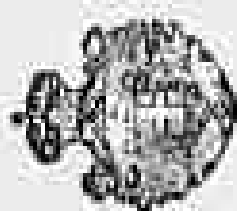
Proveniente da: R. LEGAZIONE ITALIANA - BERNA

Testo : (traduzione) (originale)

N° 61 . Assicuro V.E. di aver inoltrato alle RR. Missioni comunicazione relativa ripresa dei servizi postali tra l'Italia Liberata e le Nazioni Unite. Ho nello stesso tempo richiesto al Governo Svizzero di informare di quanto precede i nostri prigionieri di guerra e sudditi italiani residenti nei paesi nei quali esso ha la protezione dei nostri interessi.

MAGISTRATI

B/dr.



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
DIREZIONE GENERALE PP. IT

Servizio IV°

N. 403710/1

Risposta al N.

Salerno, 19 Giugno 1944

All'Ufficio Internazionale della
Convenzione Postale Universale

B E R N A

OGGETTO: Variazione alla tariffa internazionale, per le corrispondenze
in partenza dall'Italia.

In conformità di quanto stabilito dall'art. 193 della Convenzione Postale Universale firmata a Buenos Ayres il 23 maggio 1939 e tenuto conto del combinato disposto degli art. 29, 34, 105 e del paragrafo II del protocollo finale della convenzione suddetta, si comunica che, a seguito di accordi intervenuti con la Commissione Alleanza di Controllo, il servizio postale con l'estero è stato ripreso dal 16 Febbraio u.s., limitato, per ora, alla sola corrispondenza ordinaria e precisamente alle seguenti categorie di oggetti, con la tariffa e le limitazioni di peso a lato di ciascuno di esse indicate:

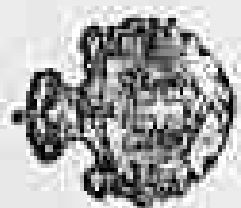
- | | |
|---|---------|
| a) - Cartoline postali semplici | L. 1.50 |
| b) - Lettere fino a grammi 20 | " 2.50 |
| fino a grammi 40 (limite massimo) | " 4.00 |

L'avviamento delle corrispondenze dovrà effettuarsi a Palermo per la Sicilia e a Napoli e a Bari per l'Italia Continentale e la Sardegna.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

[Signature]

65-8



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
DIREZIONE GENERALE PP. II

Servizio IV°

N. 403710/2

Risposto al N.

Salerno 12.11.1944

All'Ufficio Internazionale della
Convenzione Postale Universale

B E R N A

OGGETTO: Fornitura tessere postali di riconoscimento.

In conformità al disposto dell'art. 177 della Convenzione
e degli accordi postali internazionali conclusi a Buenos Ayres
il 23 maggio 1939, si prega di fornire all'Amministrazione delle
Poste e Telegrafi del Regno d'Italia n. 1000.000 tessere postali
di riconoscimento.

IL CONTROSEGRETARIO DI STAMPA

(M. Fano)

657



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

DIREZIONE GENERALE DELLE POSTE E DEI TELEGRAFI

Servizio IV° Div. Sez.
Prot N. 403710/4 Allegati

OGGETTO Modalità per le corrispondenze in partenza dall'Italia

Salerno

Al Ufficio Internazionale delle
Convenzioni Postale Universale

B E R N A

Risposta al f. N.
del

Di seguito alla lettera pari data n.403710/I diretta a
codesto On.Ufficio, si comunica che lo scambio della corrispondenza con
l'estero può aver luogo con gli Alleati, con i territori da essi controlla-
ti e con i paesi neutrali non occupati dal nemico.

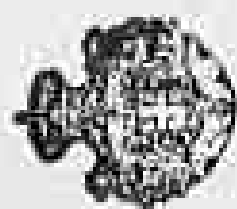
Sono per ora ammesse soltanto cartoline e lettere del
peso non superiore ai 40 grammi non raccomandate. Valgono per l'estero
le limitazioni stabilite per l'interno del Regno; è vietato inoltre in-
viare corrispondenza di carattere commerciale e finanziario od accludere
a quelle private documenti commerciali.

Per le comunicazioni di carattere finanziario si chiaris-
ce che mentre sono proibite le comunicazioni finanziarie di affari so-
no permesse quelle finanziarie di carattere personale.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

(M. Fano)

9501
La 713 - Fano



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
DIREZIONE GENERALE PP. II.

Salerno 20.6.94h.

Alla Commissione Alleata di
Controllo=
sottocommissione per le Poste e T.

S E D E

N. 405118

Risposta al N.

Allegati vari.

OGGETTO: Comunicazioni alla Unione Postale Universale

Di seguito alla nota pari numero del 19 corren

te si trasmette:

Lettera n.403710/3 con allegati 1 francobelli
di cui al comma d) della nota del 2 maggio u.s. (P S/I6.2.210) di
codesto On. Sottocommissione, con preghiera di farla proseguire al
l'ufficio Internazionale della Convenzione Postale Universale di
Berna.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

(M. Fano)

65-5



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

DIREZIONE GENERALE DELLE POSTE E DEI TELEGRAPHI

Mod. 167

Salerno 20 Giugno 1944

A Ufficio Internazionale della
Convenzione Postale Universale

B E R N A

Servizio Div. Sez.
Prot. N. 3710/3 Allega Veri

Risposta al f. N.
del

OGGETTO: nuova emissione di francobolli da centesimi 50

In conformità al disposto dell'articolo 193 della Convenzione Postale Universale firmata a Buenos Ayres il 23 maggio 1939, si trasmettono, per la loro adozione a tutti gli Stati aderenti alla Convenzione suddetta, numero 345 esemplari del nuovo francobollo da centesimi 50 in uso nell'interno del Regno (zone liberate), dal 1° gennaio 1944 e valido per la francatura di tutte le corrispondenze, sia nel servizio interno, che in quello internazionale.

Vi uniamo inoltre n. 345 serie complete di francobolli Alleati nei tagli di L. 0.15 = 0.25 = 0.30 = 0.50 = 0.60 = L. 1 = 2 = 5 e 10.

Tali francobolli sono usati per le corrispondenze in partenza dalla Sicilia.

IL SOTTOSCRITTORE DI STATO

(F. R. R. R.)

SHH/tjj

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

22nd June, 1944.

In reply refer
to: PS/16/15/69

Subject: Restoration of Foreign Mail Service.

To: Allied Force Headquarters, Military Government Section.

Reference is made to your letter No. MGS 123-4 of
19th April, 1944.

1. A reply direct to Civil Affairs, War Office, has been prepared, and is attached. It is being forwarded through M.G.S. in relation to the point at issue in para 6 of our letter and the relative para 6(III) of the War Office letter of 6th April.

It is believed that, in accordance with para 4 of FREEDOM to FATIMA cable 25353 of 8th January, advices of the opening of the foreign service were duly transmitted to the authorities concerned from M.G.S. In such case the War Office will no doubt be furnished with the information for which they ask, in a letter transmitting the one enclosed - of which there is a copy for retention.

2. Perhaps also ICS, GCB can be furnished with similar information in response to their letter GCB/102-13 of which a copy is attached with our reply.

J. L. HENDERSON
Colonel,

Director, Communications Sub-Commission.

6513

SEE 70

C O P Y

/epc
69
B

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Information and Censorship Section
Communications Censorship Branch
APO 512

CCB/102-13

copy of 20
8th May, 1944.

Subject : Opening of External Italian Mail.

To : Rear Headquarters, Allied Control Commission,
Att: Director, Communications Sub-Commission,
APO 394, U.S. Army.

1. The two following broadcasts have been picked up in London. The headings indicate from what stations they are supposed to have originated.

a. March 29, 1944.

Swiss Overseas Services in English for N. America.

The General Direction of Post, Telegraph and Telephones announces that uninsured letters and postal cards again accepted for Italian territory occupied by the Allies. It will be ex sent to destinations via France, Spain and Portugal.

b. March 30, 1944.

German Telexgraph Service (Transocean) in English for the Far East.

The Postal office of the Papal State again accepts letters and postcards addressed to occupied Southern Italy. Director communications does not exist, but mail to occupied regions will be directed via France, Spain and Portugal.

2. In both the above messages no mention is made of the fact that no financial or commercial correspondence is allowed.

3. May information be given as to the exact form in which information has been supplied to foreign countries for the resumption of the external mail service.

4. It is understood that a cable was sent to the Italian representative in Switzerland on this subject. May we be given a copy of this cable and the reply.

C O P Y

5. The above information is requested by Imperial Censorship
London.

/s/
DONALD D. HOOVER
Lieutenant Colonel, G.S.C.
Chief, Communications Censorship Branch.

0511

BHH/epc

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

22nd June, 1944

In reply
refer to: PS/16/15.68

Subject : Resumption of Civil Mail Services in Italy -
Stamp Specimens and Notifications to the
Universal Postal Union.

To : The Director of Civil Affairs (C.A.14)
War Office, London. S.W.I.

1. Reference is made to your letter No. C.A. 14-124
/Gen/63 of April 6th, 1944 which was received from the Military
Government Section, A.F.H.Q. for attention and direct reply.

2. With one exception the following paragraphs deal
with the points which you raise; relative cross references
are shown in parenthesis. The exception is para. 6(111) of
your letter. The relative information is held at A.F.H.Q. M.S.S.
through whom this letter is being forwarded for transmission
with the outstanding particulars.

3. (4.11) The separate treatment of the two issues
of stamps was due entirely to the fact that stocks of the
single 50 c. print were held in Italy, whereas working supplies
of the A.M.G. issue, (used only in Sicily) were held at Palermo,
whence they were forwarded direct to Algiers with the intention
of saving some little time. Fresh complete sets of 345 specimens
stamps of each denomination, A.M.G. and Italian issues are now
being sent direct to Berne, with a covering letter from the
Italian authorities. (It may be added, as a matter of interest,
that existing stocks of Italian stamps have so far been suf-
ficient to meet requirements in Sardinia and on the mainland,
where, in parts, the postal services continued to operate more
or less without a break, and where, at the time of Allied
restoration of postal services, the over-riding conditions were
not on a par with those in Sicily. Additional supplies of
Italian stamps can now be made available in Rome, and when the
general situation is a little more clear, the question of
ceasing the use of A.M.G. stamps in Sicily will come up for
consideration).

*Copies
attached. //*

*see 70
in para 4(b) of PS/b/7.93.*

PS/16/15/68

22nd June 44. Continued.

4. (4(111)a,b,) The Italian Postal Authorities, in response to a request made to them on May 5th, have now forwarded amended notifications to Berne. Copy translations are attached.

(4(111)(e)). Advice as to inward "routing" has been restricted to a mention of the Italian offices of Exchange (Palermo, Naples and Bari). It was expected here that inward and outward vouching would be similar, but in actual practice direct mails are being received from countries (e.g. Australia and India) for which outgoing correspondence is circulated on an intermediate office of exchange (Cairo in the two cases quoted).

5. (5) It was noted that a number of sets of stamps had been withdrawn. The Italian authorities, who have made good the shortage, were informed - in the absence of other intimation - that the items had been withdrawn for record purposes.

6. (6.1). A copy of the relative Public Notice is attached (its issue over the name of the Italian Under Secretary of State for Posts and Telegraphs was determined by the transfer to Italian Government Jurisdiction, a few days previously, of the territory concerned).

(6.11). Owing apparently partly to a misunderstanding, and partly to the conditions under which all concerned were working, the Italian authorities failed to carry out the notified requirement of enclosing advices in the first mails despatched (it may be mentioned that no such advices were received with incoming mails).

659
J. L. HENDERSON
Colonel,
Director, Communications Sub-Commission.

SWI/epc. 68c

Ministry of Communications

Salerno, 19 June, 1944

File No. 403710/1

TO: The International Office of the
Universal Postal Convention.BerneSubject: Changes in the International Tariff for Mail Coming
from Italy.

In accordance with the provision of article 193 of the Universal Postal Convention signed in Buenos Ayres on 23rd May, 1939; and having considered the combined provisions of articles 29, 34, 105 and of paragraph II of the final protocol of the above-mentioned convention, we wish to inform you that, following the agreements reached with the A.C.C. the postal service with foreign nations has been resumed as of 16th February last, it is limited, for the present to ordinary mail, and namely to the following types with the corresponding rates and weight limits:

- a) Simple post-cards L 1.50
- b) Letters up to 20 grams.....L 2.50
- up to 40 grams (limit).....L 4.00

The routing of correspondence is to Palermo for Sicily and to Naples or Bari for the Continent of Italy and Sardinia.

1508

2009

Ministry of Communications
Director General of Posts
and Telegraphs

No. 403710/3

Salerno - 20 June, 1944

TO: To The International Office
of the Universal Post
Convention.

Subject: New Print of 50c. Stamps.

In accordance with the provisions of Article 193 of the Universal Postal Convention signed at Buenos Aires on May 23rd, 1939, we forward herewith, for your distribution to all Parties to the Convention, 345 specimens of the new 50c stamp which has been in use in the liberated portion of the Kingdom, since Jan. 1st, 1944. It is valid for all correspondence for the internal and external services.

We also enclose 345 complete sets of Allied Stamps of the values:- L. 0.15 : 0.25 : 0.30 : 0.50 : 0.60 :
L. 1 : 2 : 5 : 10

These stamps are in use for correspondence posted Sicily.

The Under Secretary of State
(W. Fano).

15-7

~~SECRET~~68
E

Ministry of Communications

Salerno - 19th June, 1944

Service IV

TO: The International Office of the
Universal Post Convention.

File No. 403710/4

Berne.

Subject: Formalities for Correspondence Leaving Italy.

Following upon my letter of same date, No. 403710/1 addressed to the same office, we point out that the exchange of correspondence with foreign countries can take place with the Allies, with the territories controlled by them, and with neutral countries not occupied by the enemy.

For the present only post-card and letters not exceeding 40 grams in weight and not registered may be sent. The restrictions established for the interior of the Kingdom hold true for foreign countries also, but it is forbidden to send correspondence of a commercial or financial character, or to include commercial documents with private correspondence. We specify in regards to letters of a financial character, that while financial business letters are prohibited, financial letters of a personal character are permitted.

The Under-Secretary of State.

SHH/epc

67

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

20th June, 1944.

In reply
refer to: PS/16/15/67

Subject : Routing of International Mail from Italy.

To : A.F.H.Q. Military Government Section. 66A

1. There is no record or trace of the receipt at this Headquarters of the previous references quoted in your letter No. G-5: 091.6 dated 14th June, 1944. A copy of the INC (CCB) letter has however been obtained from the Censorship Branch of this Sub-Commission. 66B

2. Assurance is given that INC (CCB) will be consulted before any action is taken affecting the U.S. Office of Censorship in relation to the routing of International mails from Italy.

S.H.HEAD
Lt. Colonel
Director, Communications Sub-Commission

CE-6

F 15

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/jjr

66A

G-5: 091.6

14 June 1944

SUBJECT: Routing of International Mail from Italy.

TO : Headquarters, Allied Control Commission,
APO 394

not received
Reference G-5 091.6 of 23 May enclosing copy of INC/CCB/1051-54 of 21 May request your assurance that before any alteration in the international postal routing from Italy is concerned that INC (CCB) will be consulted before action is taken.

copy obtained from CCB + attached-66B-

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. JACKMAN
T. B. JACKMAN
Major.

Action by

Copy to:- DDAPS
2628 Postal Div. Co (Prov)
INC (CCB).



CEC

DIRECTOR.	<i>[Signature]</i>
D. DIRECTOR.	
S. O. (I).	
S. O. (P).	
CENSORSHIP.	<i>spoke Col. Head. and copy sent to CCB</i>
CHIEF CLERK.	
<i>Recd. 16.6.44</i>	



PS/16/7

[Signature]

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Information and Censorship Section
Communications Censorship Branch
APO 5I2

CCB/I05I-54

21 May 1944

SUBJECT: Routing of International Mail from Italy.

TO : A.C. of S., G-5, AFHQ,
APO 5I2, U.S. Army.

I. U.S. Office of Censorship have raised the question of the routing of International mails from Italy.

2. No alteration in present arrangement is desired but assurance is requested that before any alteration in the international postal routing of mail from Italy is made, should this be found necessary, this branch should be consulted.

sgd/ Thomas H. Finn
for Lt. Col., Inf.,
DONALD D. HOOVER,
Lt. Col., G.S.C.,
Communications Censorship

1 Copy for Lt. Col. Head)

6504

COPY

CONFIDENTIAL

654

My ref. BCCL/55/1.

June 9, 1944.

To The British Civil Censorship L.O. Italy.

From The British Civil Censorship L.O. Algiers.

Italian Mails for Spain. 40

1. I refer to your letter of June 2 under this heading.
2. I am sending a copy of this correspondence to London, after discussing the matter with Communications Censorship Branch here.
3. It is agreed that there is no need for CCB to take any action. My own view (which may of course, not be shared by London) is that :-

Why not? Can be
examined at Gibraltar.

(a) London is not likely to agree that mails of civilians between Italy (Allied occupied or Badoglio-governed) and Spain shall not be sent to England for examination. The examination point is Liverpool.

But there is not
enough air post
for soldiers' mail.

(b) The carriage of mails between Italy and England is purely a postal matter. London would not in the least object to receive them by air -- quite the contrary.

Why not?

(c) The Allies are not interested in competing with the Axis to provide communication-facilities between Italy and an Axis-inclined country such as Spain.

But there is no reason
why it should be longer
than necessary.

(d) It is perfectly natural that letters from North Italy to Spain, which travel overland, should take infinitely less time than seaborne correspondence from South Italy.

Nevertheless in view of the
ground for comparison between
mail from Italy to England &
Italy to Spain.

(e) There seems to be no strong reason why the correspondence of Italians with Spain should be put into a privileged position as compared with that of British soldiers in North Africa and Italy, whose seaborne mails to and from England take some six weeks each way.

Signed ??????????????????????
Woodcombe-Boyce.

SEE 93

Received by hand from B.C.C.L.O.

holl

F.15

2013

Copy

BCCL/62 & 55/1

8 June 1944

65
B

To: The British Civil Censorship Liaison Officer, CCG Italy.

From: The British Civil Censorship Liaison Officer, Algiers.

1. I acknowledge receipt of your note of the 1st June 1944 ref. laf/9.
2. Referring to para.2 of your letter, the suggestion of Lt.Colonel Head, ACC. Chief Postal Officer, that Italian Civil and P/W Mail for Malta and Gibraltar might be sent to those two places, requires CCB's and London's agreement, although London had agreed in March last that Italian Civil Mail should be examined at both respective places.

I have therefore put the proposition forward to CCB, who are primarily interested, and will let you know the result as quickly as I can.

see 99

0502

Signed. ??????????????
W.G. Thomas.

REAR HQS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/e

16 June 1944

PS. 16/15.64.

SUBJECT:- Foreign Mails - Notifications to Berne.

TO:- The Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

I am anxious to clear up, as soon as possible, the matter dealt with in my letters of May 2nd (PS. 16/2.210) and May 17th (PS. 16/15/21). Will you please be good enough to let me have as soon as possible, the information asked for. It is also desirable that the specimen postage stamps, and the relative notifications, should be sent off soon.

[Signature]
S. H. HEAD
Lt. Col.
E.P.O.

TRADUZIONE -

Desidero definire al piu' presto le questioni trattate nelle mie lettere del 2 Maggio (PS. 16/2.210) e 17 Maggio (PS. 16/15.21.) Vi prego di farmi avere al piu' presto possibile, le informazioni richieste. E' anche opportuno che i campioni di francobolli e le relative comunicazioni siano inviate al piu' presto.

6501

REAR HQS.
A. G. O.
Communications Sub-Commission

BHM/ee

63

PS. 16/15.63.

15 June 1944

SUBJECT:- Foreign mail records.

TO:- Postal Officer, Region I
Postal Officer, Region II
Postal Officer, Region III

Re. para 1 of my PS. 16/15.63 of 23 May.

Please arrange for the relative weights to be shown in the statement on a weekly basis.

Head
S. H. HEAD
Lt. Col.
G. P. O.

1500

15

SHH/epc

62

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

14th June, 1944

In reply
refer to: PS/16.15.62

Subject : Mis-sorting P.O.W. Mail.

To : M.G.S., A.F.H.Q.

Reference your letter G-5: 091.6 of 3rd June, 44.

1. The information contained in the enclosure to the above quoted letter does not indicate which Italian Office of Exchange was at fault. More effective action could be taken if this information were available. (It is assumed that the mail bags concerned were mis-labelled to Canada, and that it was not a case of mis-shipment, which would not have been the responsibility of the Italian Postal authorities).

2. Normal international postal procedure provides for the issuing of a "Bulletin de Verification" against the office at fault in all cases of mis-sorting etc., and this procedure has been followed in certain cases of correspondence received in Italy out of course. General compliance would insure that any minor cases which are not sufficiently important to be made the subject of correspondence are also brought under notice.

For the Chief Commissioner:

S.H. HEAD
Lt. Colonel.

6439

(FIT)

Communications SC

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/jjr

(61)

3 June 1944.

G-5: 091.6

SUBJECT: Mis-sorting of Prisoners of War Mail.

TO : Headquarters, Allied Control Commission,
APO 394

1. Attached is a copy of INC (CCB) 1043-44 of 15 May. Enquiries made here indicate that responsibility for directing sacks of mail to Canada instead of to England would appear to rest with the Italian Civil Postal organization.

2. It is requested that the matter be taken up with a view to ensuring that such mis-sorting does not occur in the future.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. Jackman
Major.

TACHEMAN
SEE 62

Incl:
as above.

Copy to:- INC (CCB).

DIRECTOR.	
DIRECTOR.	
S. O. (J).	
S. C. P.	
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	
<i>Recd. 7.6.44.</i>	
<i>PS/6/2</i>	

see 7/107-116

(F.15)

C O P Y

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Information and Censorship Section
Communications Censorship Branch
APO 512

CCB/1043-44

15 May 1944.

SUBJECT: Mis-sorting of Prisoners of War Mail.

TO : Military Government Section.

1. Complaints are still being received on the mis-sorting of prisoner of war mail.
2. Two cases have occurred during April when sacks of mail for Italian prisoners of war held in England have been directed to Canada and returned to England from there.
3. May this be brought to the attention of the Postal authorities.

/s/ DONALD D. HOOVER,
/t/ DONALD D. HOOVER,
Lt.Col., G.S.C.,
Communications Censorship.

6498

9993
60

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.C. & M.G. SECTION
APO 394

Ref/85/47/CA

9 June 1944

SUBJECT: Delivery of Correspondence for P.O.W's

TO : R.C. Region III - (for Major Green, Postal Officer)

1. I refer to 361/47/CA of 27 April 1944.
2. The arrangements made in that letter are cancelled and the procedure for the handling of this type of correspondence is set out in the minutes of a meeting held on 29 May 1944 a copy of which has been sent to you.
3. Seven bags of such correspondence are now in the Message Center Provincia Building, and I shall be grateful if you will arrange for these to be delivered to the Italian Post Office.

DIRECTOR.
D/DIRECTOR.
S. O. (I).
S. O. (P).
CENSORSHIP.
CHIEF CLERK.
Received 10/6/44

N.E.F.
NORMAN E. FISK
Colonel
Deputy Executive
Commissioner

Copy to:

Communications Sub-Commission

8th Army AMG

International Red Cross (M. Mathieu) with copy of the minutes referred to in para 2.

SSM Picken - Message Center.

ET/JR

Ps/16/2



115

Headquarters,
Allied Control Commission
CIVIL CENSORSHIP GROUP
APO 394, U. S. Army

GWM/mdf 59

CCG/15300-285

7 June 1944

SUBJECT: POW Correspondence Received Out of Course.

TO : Lt. Col. S. H. Head,
Chief Postal Officer,
Allied Control Commission.

1. Reference your memorandum 2 June 1944, file PS.16/15.41
above subject.

2. Since the responsibility for the censorship of both of
the types of mail mentioned in Capt. Drummond's letter of 27 May
1944, is that of the POW Censorship Detachment, it is our opinion
that all such mail should be routed through that point for onward
dispatch.

3. As you probably know the detachment has been moved and
their new address is APO 698, U. S. Army.

Gordon W. McKean
GORDON W. McKEAN,
Major, Cavalry,
Civil Censorship Officer.

6186

F13

2023

Capt. Turner
For your information
then file
Sir

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

Director	
Deputy Director	
SO 1)	
SO 2)	
Censorship LO	
Chie Clerk	

Recd 2-5-44

1 May 1944.

PS/16;2.138.

P.152/163

SUBJECT : POW Mails.
TO : Communications Sub-Commission Rear Headquarters
A.C.C., Salerno.

1. I attach a copy of the reply received from Naples Sorting Office.
2. This is not altogether satisfactory and I intend to make a personal check when possible.
3. It does indicate, however, that there is some confusion regarding these camp numbers and locations and I am satisfied that the Sorting clerks concerned are genuinely trying to implement such instructions as they have.
4. A footnote to a Censorship instruction relative to Italian POW in North Africa under U.S. and British control reads "POW Camps 100 to 199 to be separated into camps, tied in bundles, sacked and labelled Provost Marshall General, Algiers; Camps 200 to 300 tied in bundles sacked and labelled to GHQ 2nd Echelon BNAF; insufficiently addressed mail, camp numbers less than 100 and over 300, letters with POW Information Bureau Washington-DC as part address will be labelled PW Directory Service of PMG, APO 534.

For the Regional Commissioner;

W.H.G./fdf.

W.H. Green
W.H. GREEN
Major
Postal Officer.

1 Enc: - Report of 28 Apr by O/C Station Sorting Office.



Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Ufficio di Ferr. Corr.

Direzione Prov. di Napoli

Prot. No

Risposto al posto 152/67 del 3 CIRCOLARE N.

Napoli, il 28 Aprile 19 44

OGGETTO

Comunicazione di notizie.

Ill./mo Sig. Maggiore W.H. GREEN

Major Poste Office

NAPOLI

~~~~~

Rimetto qui di seguito le notizie richieste con la nota a riferimento :

- Il campo 1 si trova a BOMBAY - TANGANICA e SOUTH AFRICA e non in Algeria;
- Il campo 2 si trova in GREAT BRITAIN, BOMBAY SOUTH AFRICA ed EGITTO;
- Il campo 36 si trova in GREAT BRITAIN SOUTH AFRICA - NUBIA ORANO;
- Il campo 85 si trova in GREAT BRITAIN;
- Il campo 120 si trova in GREAT BRITAIN;
- Il campo 137 si trova ad ORANO;
- Il campo 205 trovasi in ALGERIA e non a I3VREIDER;
- A I3VREIDER viene inviata corrispondenza diretta al No 20 IIo (Africa Francese);
- Il campo 212 si trova in ALGERIA;
- Il campo 351 si trova a EAST AFRICA COMM.;
- Le seguenti abbreviazioni sono sconosciute: C.M.F. - N.Y.C. - C.C.R.A. e V.Y.T.;
- Vi sono lettere con numeri di campo oltre i 500 e non se ne conosce l'avviamento.

CL04

STATISTICA  
=====

Spedizione per ALGERI

Comunicazioni per il campo 137

Direzione Prov. di Napoli

Prot. No

Risposta al fascicolo 152/57 del 3 CIRCOLORE N.

OGGETTO

Comunicazione di notizie.

Napoli, 28 Aprile 1944

Ill.mo Sig. Maggiore W.H. G R 3 N

Major Poste Office

N A P O I I

~~~~~

Rimetto qui di seguito le notizie richieste con la nota a riferimento :

- Il campo I si trova a BOMBAY - TANGANIA e SOUTH AFRICA e non in ALGERIA;

ria;

- Il campo 2 si trova in GREAT BRITAIN, BOMBAY SOUTH AFRICA ed EGITTO;

- Il campo 36 si trova in GREAT BRITAIN SOUTH AFRICA - NUBIA ORANO;

- Il campo 85 si trova in GREAT BRITAIN;

- Il campo 120 si trova in GREAT BRITAIN;

- Il campo 137 si trova ad ORANO;

- Il campo 205 trovasi in ALGERIA e non a LEBREIDER;

- A LEBREIDER viene inviata corrispondenza diretta al No 2 o II° (Africa Francese);

- Il campo 212 si trova in ALGERIA;

- Il campo 351 si trova a EAST AFRICA COMM.;

- Le seguenti abbreviazioni sono sconosciute: C.N.F. - M.Y.C. - C.C.R.A. e V.Y.T.;

- Vi sono lettere con numeri di campo oltre 600 e non se ne conosce l'avvicinamento.

STATISTICA

=====

Spedizione per ALGERI

- 5 corrispondenze per il campo	137
- 30 "	" 205
- 116 "	" 212
- 76 "	" 137 LEBREIDER

./.

Stab. Grafico del Politec. - Napoli - Ord. 74 copie 899.000

Spedizione per EAST AFRICA

-	40 corrispondenze per il campo	N° 1
-	" "	" 2
-	" "	" 36
-	" "	" 351

Spedizione per GREAT BRITAIN

-	75 corrispondenze per il campo	N° 36
-	" "	" 85
-	" "	120.-

Con ossequi, restando in attesa di disposizioni per que campi di cui

non si conosce l'avviamento.

IL DIRETTORE REGIONALE
Lamunant

57/A
Not received.
HXL

Reference attached radio 2702 of May 4 to MHS

Discussed with PMH on 8 May. They advised that endorsement had been prepared for reply to original cable inquiry to effect that present system was operating satisfactorily. However, they advised this was not the case and effort was made to intercept message before it could be despatched. Advice was received that some delay occurs by all PW mail from Italy for N. Africa being sent to PMH, Natoua in bulk. It is necessary for them to distribute and withdraw letters intended for U.S. camps. Balance is turned over to SHG, 2nd Echelon. Same procedure is followed there and remaining letters are despatched to the French. PMH desires that only PW mail for U.S. camps, ^{or} which is insufficiently addressed, be sent to them. Letters for PW in British camps in N. Africa are due to be addressed to Algiers, in addition to the camp numbers shown on the attached list; Bran is used for U.S. camps. All camp numbers less than 100 regardless of the address in N. Africa that is used, are intended for PW in French custody. U.S. APOs carry U.S. PW camps in their schemes. Lt. Col. Rockwell states the British APOs

~~as~~ carry British camps in their location schemes. There are very few Italian PWs in British camps in Italy. PMH states approximately 2 per cent of mail received by them is intended for camps in Italy. Mail for PWs in U.S. custody in No. Africa is despatched with Army mails if turned over to them. At present being routed to Algiers by sea thru British APOs.

2029

~~RESTRICTED~~ ~~CONFIDENTIAL~~

ANATQUSA
MESSAGE CENTER

RESTRICTED

INCOMING MESSAGE

57B

JJDN

TOO: 04 NT00

AFSC N34/05
050003B
kb

ROUTINE

FROM: AAC REAR FROM HEAD SIGNED MACFARLANE
TO: FREEDOM FOR MGS FOR ~~MBLTER~~ TURNER
REF NO THIS MESSAGE: 2702, 04 May 1944

S. 0916

No reply received from PMG to our enquiry message
2625 of 14th April repeated MGS, regarding delay to PW
letters for NORTH AFRICA.

Please enquire.

NOTE: 2625 IS MC IN 3602 13/4/44 TWO

ACTION: MGS

INFORMATION: PMG
INC
G-2
AG
ADAFS
AG RECORDS

0492

MC IN 2674 5 May 44 0630B Ref No: 2702 k/k/GB

~~RESTRICTED~~ ~~CONFIDENTIAL~~

COPY No. 4

57c

U. S. PW CAMPS IN NORTH AFRICA

101	111	138	149	159	169
102	112	139	150	160	170
103	113	140	151	161	171
104	126	141	152	162	172
105	131	142	153	163	173
106	133	143	154	164	176
107	134	145	155	165	177
108	135	146	156	166	178
109	136	147	157	167	180
110	137	148	158	168	181
					182
					183
					184

U. S. PW CAMPS IN SICILY

301

U. S. PW CAMPS IN ITALY326
328
329

C491

BRITISH PRISONER OF WAR CAMPS IN NORTH AFRICA

203	210
204	211
205	212
208	217

BRITISH PRISONER OF WAR CAMPS IN SICILY

222
369

BRITISH PRISONER OF WAR CAMPS IN ITALY

207	370
209	371
267	372
268	373

REAR HQS.
A.C.C.
Communications Sub-Commission

CIT/ee

56 A

7 June 1944

PS. 16/15.56.

SUBJECT:- Despatch of POW mails.

TO:- Postal Officer, Region I

1. The British Postal Directorate, AFHQ have advised that Catania (OC 19 L. of C. Postal Unit) has been instructed regarding the acceptance, by the British A.P.S. in Sicily, of POW mails made up by the Italian Postal Service.

2. Effective at once POW mails labeled to Liverpool or Tunis should be routed to Catania by the Italian Postal Service after being made up by the office of exchange of Palermo.

3. Complete instructions regarding the circulation and despatch of both POW and foreign civil mails are contained in a chart which will be distributed as soon as it can be printed.

C. I. T.

Charles I. Turner
Captain, AGD,
Postal Branch

6490

FIT

BRITISH POSTAL DIRECTORATE,
ALLIED FORCE HEADQUARTERS,
B.N.A.F.

P/660.

May 44.
June 56
B

Dear Head,

Yours of 22 May to hand.

Instructions issued to Senior under P57/1 dated 15 Feb 44 cover all mails made up by the Italian Civil. On 23 March his attention was drawn to the need for separate entries in respect of P.O.W. mails in traffic returns.

In the above circumstances, I don't understand why there has been any difficulty.

Attached is a copy of a letter sent to him today which should put the matter right.

*I am signing this letter in Russell's
absence - touch of umbrella!
Kind regards*

Major S.F. Head,
HQ, A.C.C.,
C. M. F.

Am. Senior
Peace

6489

BRITISH POSTAL DIRECTORATE,
ALLIED FORCE HEADQUARTERS,
B.N.A.F.

Subject:- P.W. - Enemy in Allied Hands.

To:- OC 19 L. of C. Postal Unit.

56-0
1/660.
2 June 44.

1. In a communication from ACC ID, it is suggested that some misunderstanding exists regarding the acceptance by the British A.P.S. in Sicily of P.W. mails made up by the Italian Civil.
2. It is essential that P.W. mails are expeditiously dealt with and any difficulties encountered should immediately be reported to this Directorate.
3. In P/562 dated 23 Mar 44, it is pointed out that in compiling traffic returns separate entries should be made in respect of P.O.W. mails.
4. Prisoner of War mails will be disposed of in the same way as ordinary civil mails except that P.W. mails for Canada are proper to be handled by the British A.P.S. whereas civil mails for Canada are handled by the U.S. A.P.S. The question of routing Canada P.W. mails via the U.S. service is under consideration.

W. H. R. F.
(W. H. R. F.)
Lt. Col., ~~W. H. R. F.~~
for D.D.A.P.S.

Copy to:- Major S.P. Head.
File.

CKE

6488

2035

55

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

27 May 1944.

P. 152/195

SUBJECT : Circulation of Correspondence for Malta and Cyprus.
TO : Communications Sub-Commission, Rear Headquarters,
A.C.C., Salerno.

1. As no specific circulation is at present laid down for Malta and Cyprus the correspondence for these destinations should be included at Naples in the residue which circulates to London Foreign Section.
2. It is thought that this arrangement could be improved upon.
3. Naples is receiving direct mails from Malta.

W.H.G./faf.

DIRECTOR.	
D/DIRECTOR.	<i>[Signature]</i>
S.O. (I).	
S.O. P.	<i>[Signature]</i>
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	
<i>Recd 29.5.44</i>	

W.H. Green
W.H. GREEN
Major
Postal Officer.

*Recy. attn.
Soc*

6487

(F.15)

54

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

27 Maggio 1944.

F.152/252

OGGETTO : Statistiche dei dispacci in arrivo e in partenza,
per l'Esterio e per i Prigionieri di Guerra.
AL : Direttore Provinciale PP.TT., Napoli.

1. Mi viene, ora, richiesto di inviare una statistica mensile dei dispacci Esteri e dei Prigionieri di Guerra, in arrivo e in partenza in una differente forma.

2. Si desidera avere per ciascuno degli Uffici di Scambio d'oltre mare interessato, il peso totale dei dispacci, in arrivo e in partenza durante il mese.

3. Si dovranno dare dei dati separati per i dispacci Civili e per quelli dei Prigionieri di Guerra.

4. Comprendo che, per quanto concerne i dispacci in arrivo, non potete avere la statistica del peso e in questo caso non è possibile darvi le complete informazioni richieste per il mese di Maggio.

W.H. Green
W.H. GREEN
Major
Postal Officer 6486

W.H.G./raf.

Copia a : 1° Ufficio Postale Ferrovia.
X Communications Sub-Commission, Salerno. X

DIRECTOR	
DEIRECTOR	
S.O. (I)	
S.O. (P)	
CENSORER	
CHIEF CLERK	

Recd. 29.5.44.

135

- INC. INC

5889
/hft

53

NOT GIVEN

F53513

NOT GIVEN

JUN 2012210B

AFIR CITE FINE

JUN 202000B

ACC REAR FOR HENDERSON FOR MCKEAN

via teletype

(This is a paraphrase of AFIR F53513)

Please instruct Allied censors control officers concerned of the following:

Arrangements that were stated in F53254 are agreed upon.

DISTRIBUTION:

- 1 - File (info)
- 1 - DEG
- 1 - Comms
- 1 - Civil Cens (action)
- 1 - DEG

As A
Ref simultane correspondence
 Capt. Linn made note on previous call that this has been done

DIRECTOR
D/DIRECTOR
S O (T)
S O P
CENSORSHIP
CHIEF CLERK
Finance Sub Comm.
Regd. Sub. Comm.

6485
 copies to be typed.

INFO

(F15)

REAR HQS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/ec

52

5 June 1944

PS. 16/15.52.

SUBJECT:- Correspondence for Italian P.O.W. in Germany.

TO:- Postal Officer, Region III
Postal Officer, Region IV (City Sub-Region)
Postal Officer, Region V

1. Fortwith in Region III, and as soon as appropriate in Region IV and V, notifications should be issued regarding the information contained in the accompanying letter to Dr. Fano.

50/ 800
S. H. HEAD
Lt. Col.
C.P.O.

6484

F. 15

SEE 40 50-5

REAR HQ.
ALLIED CONTROL COMMISSION
Communications Sub-Commission

SHH/:

51

5 June 1944

PG. 16/15.51.

SUBJECT:- Correspondence for Italian P.O.W. in Germany.

TO:- R.C., M.G. Section.

1. Attached are copies of (i) AFHQ letter n^o G-5,001.0 dated 30.5.44, (ii) letter n^o PS.16/16.50 to the Under Secretary of State for Posts and Telegraphs, and (iii) message n^o 2772, all relating to this Sub-Commission letter n^o PS.16/2.207 of May 1st to the R.C. and M.G. S.

2. Copies of item 1.(ii) are being sent to the Postal Officers of Regions III, IV (City Sub-Region) and V, in order that notifications may be issued through Italian Postal Provincial Directors as and when appropriate. The R.C. and M.G. Section may consider that the situation justifies a radio mention in addition to the other action provided for.

Handwritten signature
S. H. HEAD
Lt. Col.

for Director, Communications Sub-Commission

Copy (with enclosure 1(ii)) to:-

Public relations Officer.

Major McKean, Chief Censorship Officer.

6483

SEE 49 - 50 - 52

Handwritten signature

HEAD USR.
ALLIED CENSOR COMMISSION
Communications Section

MM/so

PS. 10/25.50.

5 June 1946

SUBJECT: Correspondence for Italian P.O.W. in Germany.

TO: The Under Secretary of State for Posts and Telegraphs.

1. Information has been received from the Prisoner of War Community Unit APO 959 that letters and cards from Italian Prisoners of War held in Germany have contained reports by German censors that no incoming mails to these Prisoners of War will be accepted unless written on the official German duplicate form.

2. Resulting from correspondence with Allied Force HQ, on the matter endeavor is being made to ascertain whether any distinction is actually being applied in Germany as between the ordinary P.O.W. letters and those written on special forms.

3. Pending the receipt of further information, which will probably take some time to obtain, it is considered that it would be well to advise the Italian public that there can be no certainty that letters addressed to Italian Prisoners of War held in Germany will reach their destination; and that any relatives of such Italians who can obtain official German reply forms, whether enclosed in letters received from Italians in Germany or by other means, should make use of them in preference to any other form of letter. Arrangements are being made to inhibit this information in Allied Government territory.

J. H. HAD
Lt. Col.
C.R.C.

6482

SEE 49-51-12-80-

1. Information has been received from the Prisoner of War Conscription Unit AIC 753 that letters and cards from Italian Prisoners of War held in Germany have contained remarks by German censors that no incoming mails to these Prisoners of War will be accepted unless written on the official German duplicate form.
2. Resulting from correspondence with Allied Forces HQ. on the matter endeavor is being made to ascertain whether any distinction is actually being applied in Germany as between the ordinary P.O.B. letters and those written on special forms.
3. Pending the receipt of further information, which will probably take some time to obtain, it is considered that it would be well to advise the Italian public that there can be no certainty that letters addressed to Italian Prisoners of War held in Germany will reach their destination and that any relatives of such Italians who can obtain official German reply forms, whether enclosed in letters received from Italians in Germany or by other means, should make use of them in preference to any other form of letter. Arrangements are being made to publicize this information in Allied Government territory.

13
SAD

A. H. SMAD
Lt. Col.
C.P.O.

6482

JEE 44-51-52-80-

NEAR HQS.
ALLIED CONTROL COMMISSION
Communications Sub-Commission

SHH/ee

50

B

8 Giugno 1944

PS. 16/18.50.

OGGETTO:- Corrispondenza per prigionieri di guerra italiani
in Germania.

A S.E. il Sottosegretario di Stato
per le Poste e Telegrafi.

1. Il Centro di Censura per prigionieri di guerra presso il
ARO 739 ha informato che lettere e cartoline da prigionieri sta-
liani in Germania contenevano un'annotazione dei censori tedeschi
avvertente che la corrispondenza in arrivo per questi prigionie-
ri sarebbe stata accettata solo se scritta sugli speciali modu-
li tedeschi per la risposta.
2. A seguito di una esecizio di corrispondenza sull'argomento.
con il Comando Forze Alleate, si sta ora tentando di accertare se
attualmente viene fatta distinzione in Germania tra le ordinarie
lettere ai prigionieri di guerra e quelle scritte su speciali
moduli.
3. In attesa di ricevere ulteriori informazioni, che rischi-
deranno probabilmente qualche tempo, si ritiene che sarebbe oppor-
tuno avvertire il pubblico italiano che non vi e' la certezza che
le lettere indirizzate ai prigionieri italiani in Germania raggiun-
gano la loro destinazione; e che se i parenti di questi prigionie-
ri possono ottenere gli stampati ufficiali tedeschi per la rispo-
sta, sia inclusi nelle lettere ricevute dagli italiani in Germania
sia, con altro mezzo, dovranno usare questi moduli a preferenza di
ogni altra forma di lettera. Si sono impartite disposizioni perche'
queste informazioni siano pubblicate nel territorio sotto controllo
del Governo Alleato.

S. H. HEAD

Lt. Col.
C.P.O.

6481

Communications SC
9559

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/thh

G-5 091.6

30 May 1944

49

SUBJECT: Mail to Italian Prisoners of War held in Germany

TO : Headquarters, Allied Control Commission,
APO 394.

1. Reference is made to your CCG/15301/7 of 2 May, INC (CCB) 1043-38 of 8 May and your cable 2772 of 16 May.

See 2nd 310

2. The matter has been referred to the Ministers and the following is an extract from a letter of 27 May received from the Office of the British Resident Minister and concurred in by the Office of the American Political Advisor:-

"1. As explained to Major Jackman on the telephone we would have no direct means of ascertaining whether mail reached Italian prisoners of war in Germany and if so in what quantities. The only channel through which such information might be obtained is the International Red Cross and it is suggested that you might ask the local representative to make enquiries through his Head Office. When the Foreign Office have wanted to obtain information about the positions of Italians held in Germany, they have generally addressed themselves to the International Red Cross because the German Government do not recognise any third Government as entitled to protect Italian interests in Germany. We suggest that you should ask the International Red Cross to find out (a) whether any mail from Southern Italy reaches Italians held in Germany; (b) if so, in what quantities, and whether there is any distinction between letters written on special forms and letters written haphazardly.

2. We also suggest that pending a reply to this enquiry, which may be expected to take a long time, you should request the Control Commission to notify the Italian public through the Italian postal authorities that there can be no certainty that letters addressed to Italians held in Germany will reach their destination; and that any relatives of such Italians who can obtain official German reply forms, whether enclosed in letters received from Italians in Germany or by other means, should make use of them in preference to any other form of letter."

Row

- 1 -

JUN 2 1944

PS/16/2

X ref 15

2074

2044

49
B

3. Inquiries are accordingly being made of the International Red Cross and you will be advised of the result as soon as possible. In the meantime you will no doubt act as suggested in paragraph 2 of the above extract.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. Jackman
T. B. JACKMAN,
Major.

Copy to: INC (CCB)

See P. 16-2. 707/8.
JEE 50-51-52

DIRECTOR	<i>[Signature]</i>
D/DIRECTOR	
S. O. (T)	
S. O. (P)	
CENSORSHIP	
CHIEF CLERK	
<i>Registered in 2/6/44</i>	

6479

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

Communications
Sub-Commission
(Rec'd 4/21)
J H A
9600

31 May 1944.

P.152/278

URGENT

SUBJECT : Prisoner of War correspondence to and from parts
of the Province of Naples in which a normal Postal
Service is not yet authorized.
TO : The Provincial Director P.F.C., Naples.

1. Correspondence from Italian Prisoners of War addressed to places in the Province of Naples where a normal postal service is not yet authorized should be dealt with as follows:-

(a) Despatched in special sealed mails addressed to the normal delivery ~~xxxxxx~~ office. These mails must be closed under the supervision of a reliable supervising officer and will be liable to check by an ACO Officer.

(b) On arrival at the delivery Office the letters will be prepared for delivery to callers, delivery by the Post Office to the residences of addressees will not be permitted.

(c) It may be left to the discretion of the Ricevitore concerned to fix the times and days when the delivery to callers is available and it is suggested that the Sindici be informed locally of the arrangements.

2. Correspondence from residents in the Area concerned to Italian Prisoners of War.

(1) Such correspondence should be handed in at the local Post Office.

(2) This correspondence must then be enclosed in sealed mails, containing no other correspondence.

(3) These special Prisoner of War mails must be addressed to "Allied Censor Control", Naples, and forwarded in the same way as is laid down for the disposal of authorized official correspondence from the Office concerned.

W.H. Green

W.H. GREEN

Major

Postal Officer.

W.H.G./fdf.

Copy to : RC and MGS ACO; Comm. Sub-Comm; Dr. Burkhard IROC;
American Red Cross.

Stazione Ferrovie P.V.
Major Simpson

(F.15)

18B

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

1 Giugno 1944.

URGENTE

OGGETTO : Corrispondenza dei Prigionieri di Guerra per e da quella parte della Provincia di Napoli in cui un normale servizio postale non è ancora permesso.

Al : Direttore Provinciale P.P.T., Napoli.

1. La corrispondenza, dei Prigionieri di Guerra Italiani, indirizzata a quella località della Provincia di Napoli, in cui non è ancora permesso un normale Servizio Postale, dovrà essere trattata come segue:

(a) inviate in dispacci speciali suggellati indirizzati all'ufficio normale di recapito. Questi dispacci debbono essere chiusi in presenza di un ufficiale postale controllore di fiducia e potrà essere soggetta a controllo da parte di un Ufficiale della Commissione Alleata di Controllo.

(b) quando le lettere saranno giunte all'Ufficio di recapito, saranno messe in ordine per coloro che ne faranno richiesta. Il recapito da parte dell'Ufficio Postale agli indirizzi dei destinatari non sarà permesso.

(c) Sarà a discrezione del Ricevitore interessato stabilire l'orario e i giorni in cui la consegna alle persone che la richiedono sarà adatta e si suggerisce che i Sindaci delle località siano informati del provvedimento.

2. Corrispondenza da privati residenti nella zona interessa, indirizzata a Prigionieri di Guerra interessati Italiani.

(1) Tale corrispondenza dovrà essere consegnata allo Ufficio Postale locale.

(2) Questa corrispondenza dovrà poi essere inclusa in dispacci suggellati, che non contengono altra corrispondenza.

(3) Questi speciali dispacci di Prigionieri di Guerra dovranno essere indirizzati al "Censore per il controllo alleato" Napoli, e inviati nello stesso modo che si è stabilito per l'invio dell'Ufficio interessato della corrispondenza Ufficiale autorizzata.

W. H. G. R.
Major
Postal Officer.

W.H.G./ldf.

Copia al RC e MGS.ACO., Comm. Sub-Comm. Dr. Barker & IRCC. Am. Red Cross

HEADQUARTERS REGION II,
ALLIED CONTROL COMMISSION.

5797 66 6

27 May, 1944. 47

Ref. 1.2.

To: Communications sub Commission, Rear Headquarters, ACC.

Subject: Foreign Mail Records.

1. Reference your PS/16.15.29, arrangements have been made accordingly as from the first of June: the initial figures will be furnished at the end of June.

2. No earlier figures of incoming mails are available.

For the Regional Commissioner.

DIRECTOR.	<i>[Signature]</i>
DIRECTOR.	
S.O. (1).	
S.O. (2).	
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	

R.S. Drummond
R.S. DRUMMOND,
Captain.
Regional Postal Officer.

6476

F.15

COPY*Communicate Sub Cont.*
PSA
*1 June*RESTRICTED

FATIMA 5651

311615B

31 May 1944

Vapor 165-Fiske

FATIMA (Civil Affairs Branch)

RESTRICTED

ROUTINE

MIDEAST: ARABIA: CHESOR: EAST AFRICAN COMMAND: TROOPERS: AGWAR: FREEDOM

POW MAIL FOR NEW PROVINCES IN ITALY MAY NOW BE DESPATCHED AS SOON AS PROVINCIAL
 CAPITAL IS IN OUR HANDS PD PAREN TO MIDEAST CMA TO ARABIA CMA TO CHESOR CMA TO
 EAST AFRICA COMMAND CMA TO TROOPERS CMA TO AGWAR ALL FOR POW CENSURE FOR ACTION CMA
 TO FREEDOM FOR G FIVE FOR INFORMATION FROM FATIMA PAREN

DIRECTOR.	<i>[Signature]</i>
DDIRECTOR.	
S. O. (I).	
S. O. (P).	
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	<i>[Signature]</i>
<i>Recd 2.16.44</i>	

L. T. MONTANT **6475**
 1st Lt. AGD
 adjutant

RESTRICTEDF15

2049

RESTRICTED

5-4343
4671
Commst A

ACC MAIN

PREVIOUS SIGNED SIGNED

F53254

MAY311911

1/01

RESTRICTED

ROUTINE

CITE..MHGEC

ASB

REMITTANCE CORRESPONDENCE IS SUBJECT.

REFERENCE OUR F52358 OF 29 MAY PROCEDURE THERE Laid DOWN WILL BE FOLLOWED FOR CORRESPONDENCE BETWEEN BANKS OF SICILY AND NAPLES WITH ENGLAND WITH FOLLOWING VARIATIONS:

- (A) NO RETURN ADDRESS WILL BE SHOWN ON PAGE OF LETTERS.
- (B) ENGLISH STAMPS WILL BE USED.
- (C) ALLIED CENSOR CONTROL OFFICER WILL DELIVER TORRITISH APO IN PALERMO AND NAPLES WHO ARE BEING INSTRUCTED BY POSTAL DIRECTORATE BRITISH TO ACCEPT AND TRANSMIT.

DIRECTOR	<i>[Signature]</i>
DIRECTOR.	
S. O. (1)	
S. O. P.	
CENSORSHIP	<i>See instructions table.</i>
CH. OF CLERK.	
<i>Heed I. G. 6/15</i>	

MAY310128

SEE 53

Acc. Dist. 2
Info - BSC
Comm 4
Ad
File
Float

2 Jun 44

RESTRICTED

Letters sent to Capt. Lombardo, Palermo
And Lt. Leah, Naples with full instructions
Tm

JUN 1 1944

F15
365

RESTRICTED



ACC MAIN

FREEDOM GOD DACHED

P52358

MAY 29 1944

5-4241 549
Comm SC
A S B

8/30

RESTRICTED

NONE

CITE/PURGE

SUBJECT IS REMITTANCE CORRESPONDENCE. PARA. MESSAGE RECEIVED FROM COMBINED CHIEFS OF STAFF REQUESTS THAT INSTEAD OF CORRESPONDENCE FROM BANK OF SICILY AND BANK OF NAPLES FOR CORRESPONDENT BANKS IN USA BEING SENT THROUGH THIS HEADQUARTERS AND CGO FOR DELIVERY THAT IS BE MAILED AT US ARMY POST OFFICES IN GERMANY AFTER STAMPING WITH US POSTAGE AT INTERNATIONAL RATES AND AFTER CENSORSHIP HAS BEEN CARRIED OUT. PROCEDURE WILL BE AS FOLLOWS (1) BANKS OF NAPLES AND SICILY WILL DELIVER TO YOU LETTERS INTENDED FOR THEIR CORRESPONDENT BANKS IN US. CASE OF BANK OF SICILY LETTERS MUST SHOW RETURN ADDRESS AS BANCO DI SICILIA RPT APO 4400 C/O POSTMASTER NEW YORK. IN CASE OF BANK OF NAPLES RETURN ADDRESS TO BE SHOWN WILL BE BANCO DI NAPOLI APO 4350 C/O POSTMASTER NEW YORK, NEW YORK. (2) YOU WILL CHECK THAT ADDRESSEE GIVE IS IN FACT GULY AUTHORIZED CORRESPONDENT BANK (3) US STAMPS AT INTERNATIONAL RATES WILL BE APPLIED TO THE LETTERS AT COST OF BANK OF SICILY OR NAPLES BEFORE LETTERS PASSED FORWARD FOR CENSORSHIP. STAMPS TO BE OBTAINED BY YOU FROM ARMY POST OFFICES (4) LETTERS WILL BE DELIVERED BY YOU TO ALLIED CENSOR CONTROL OFFICER WHO WILL CENSOR IN NORMAL WAY BUT WILL ACCEPT FACT THAT LETTERS DELIVERED BY YOU TO HIM ARE ADDRESSED TO BANKS WITH WHOM BANK OF NAPLES OR SICILY ARE AUTHORIZED TO CORRESPOND.

6673

RESTRICTED

(F.15)
2/3

JUN 1 1944

(RESTRICTED)

45
D

(CONTD PG 2) REF NO P52358

(5) ALLIED CENSOR CONTROL OFFICERS WILL DELIVER TO US APO IN PALERMO AND NAPLES WHO ARE BEING INSTRUCTED BY AG POSTAL TO ACCEPT AND TRANSMIT. PARA. SEPARATE INSTRUCTIONS ON SIMILAR LINES FOR TRAFFIC TO ENGLAND BE WORKED OUT AND WILL BE SENT YOU LATER. REQUEST YOU INFORM BANGS OF ABOVE PROCEDURE AND SECURE THEIR COMPLIANCE. THIS MESSAGE SUPERSEDES OUR P51859 OF 28 MAY

ACC DIST

DIRECTOR.	
D/DIRECTOR.	
S. O. D.	
S. O. P.	
CE. CHIEF	
CHIEF - LEAD	
Recd. 30.5.44	

Date and time of RECEIPT MAY 29 1317Z

Action - Exon Sec 2
 Info - DCC
 Comm LC.
 CACB
 Adj. M.
 File 172
 Fleet

2 June 44

Letters sent to Capt. Lombardi, Palermo
 and LT Leah, Naples with
 full instructions.

Trio

RESTRICTED

CONFIDENTIAL

11 April 1944.

TP.15/93

SUBJECT : (1) P.of War mail, (2) communication between Allied troops and Italian Civilians.
 TO : Telecomms. and Posts Sub-Commission.,
 A.C.C. Salerno.

1. The attached communication was received from the Allied Censor Control Naples in respect of enquiries I made regarding:-

(a) what information was held in respect of the location of POW Camps for which only the numbers were quoted.

(b) whether he held my papers authorising delivery of incoming POW mail in "closed" areas.

Naples P.O. state (and Naples Prov. Fin. Branch confirm) that the Forward Censor gave verbal authority for such delivery to be affected through the official mails.

I have stopped this under the latest instructions.

(c) whether there was any new instruction modifying para f of the Public Notice re Postal Services.

I raised (c) because the local French Poste Militaire Officer had just received orders from his Headquarters to hand over mail from French troops to Italian civilians the Italian Post Office. This was refused and I told him to tell his Headquarters to ascertain Allied Censorship Requirements.

Neither Motroni nor I can understand what is meant by the latest cable quoted under (c). The position as regards para (f) of the Notice seems to need clarification.
 For the Regional Commissioner:

W.H. Green
 W.H. GREEN
 Major
 Postal Officer.

Copy to :

Lt. Motroni.

(F.A.C.)

CONFIDENTIAL

OFFICE OF CIVIL CENSORSHIP.
HQ. A.A.I. Admin. Ech.

6 April 1944.

SUBJECT : Censorship Instructions.
TO : Major W.H.GREEN, Postal Sub-Commission, AGC.

1. Concerning the points raised in our telephone conversation, this date, the following information has been gathered from directives and instructions issued by Civil Censorship Section, INC. AFHQ.

a) "Insufficiently addressed PW mail.

Letters received on which the writer has given no camp number other than those in the series 100-199 (under American control), 200-299 (British controlled), and 301, must be considered insufficiently addressed. As it will be impossible to tell to what country they should be sent, they will be forwarded to the post-office for dispatch. Instructions have been issued by postal authorities as to the destination of such mail, which for the present is: PW Directory Service, P.M.C., APO 534, U.S. Army.

Insufficiently addressed mail for PW in North Africa under U.S. control will be forwarded to the PW Directory Service, P.M.C., APO 534. For PW in North Africa under British control to GHQ, 2nd Echelon, BNAF, after censorship.

Mail for PW in North Africa under U.S. and British control must be made up to PW camps and PW service units before delivery to APO by exchange offices".

6470

b) There is nothing definite in my instructions regarding PW mail to areas where postal service is not yet authorized. However, from reading the provisions covering various postal areas about to be opened up, I receive the impression that plans for PW mail are made to concur with regular mail service.

c) Correspondence between Italian civilians and Allied Military Personnel. "Now authorized in all parts of this theatre, except on the mainland of Italy. I will be censored in the province of origin and handed back to Italian

44 C

post office for dispatch".

However, a cable, dated 4 days later than the above instruction reads: "No correspondence allowed between civilians and troops in Sardinia and mainland ~~in~~ Italy.

Allied Control Commission Postal officer to sort mail for troops and hand to Allied Censor Control officer who will control for APO and forward only such mail that is not contrary to this order. (Presumably Sicily, Corsica, North Africa) Remainder must be condemned".

N.B. Parenthetical remarks are not part of the cable.

UMBERTO P. MOTRONI
1st. Lt. P.A.

Allied Censor Control Officer.

6469

REAR HQS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/4

3 June 1944

PS. 16/15.43

SUBJECT:- Postage Stamps, etc.; notifications to the Universal Postal Union.

TO:- The Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

1. Reference para 4 of my letter no PS. 16/2.210. date 2.5.44 on the above subject.
Relative information now available on this particular point is to the effect that financial, business and commercial correspondence is prohibited, but that communications relating to personal support remittances do not fall within the prohibition.

[Signature]
S. H. HEAD
Lt. Col.
C.P.O.

TRADUZIONE -

OGGETTO:- Francobolli, ecc.; comunicazioni alla Unione Postale Universale.

1. Con riferimento al paragrafo 4 della mia lettera no PS. 16/2.210. in data 2.5.44, pari oggetto.
I maggiori particolari ora pervenuti circa questo punto stabiliscono che la corrispondenza di carattere finanziario, d'affari e commerciale e' proibita, ma che tale proibizione non si riferisce alle comunicazioni relative all'invio di somme per il personale sostentamento.

6468

F.15

HEADQUARTERS, REGION II,
Allied Control Commission.

Ref. P.2

27 May, 1944.

66

5794

42

To: Communications sub Commission, Rear Headquarters, ACC.

Subject: POW Correspondence for Germany and occupied Italy.

1. Correspondence is being received at Bari ~~for~~
 - (a) from German prisoners of war in Australia addressed to civilians in Germany:
 - (b) from Italian prisoners of war in Australia addressed to civilians in north Italy.
2. Arrangements have been made for the correspondence on hand, approximately 50 items for (a) and approximately 300 items for (b) to be disposed of to APO 759 in the case of (a) and to Lisbon in the case of (b).
3. As such correspondence may continue to be received, ~~perhaps~~ perhaps the question of future disposal can be considered and instructions issued.

DIRECTOR.	
DEPUTY DIRECTOR.	
SECRETARY.	
CHIEF CLERK.	
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	

For the Regional Commissioner.

R.S. DRUMMOND,
Captain.
Regional Postal Officer.

SEE H1

6466

15

REAR HQS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/ee

41

PS. 16/15.41.

2 June 1944

SUBJECT:- P.C.W. correspondence received out of course.

TO :- Major McKean, Chief Censorship Officer.

42
1. I should be glad to know what censorship considerations there may be affecting the matter referred to in the accompanying copy report. It is thought that all such correspondence should be diverted into the same channel as that for items posted by P.'s O.W. in North Africa to civilians in Germany and Northern Italy.

5859

S.H. HEAD
Lt. Col.
C.P.O.

6467

F-15

REAR HQS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/ec

40

2 June 1944

PS. 16/15.40

SUBJECT:- Civil correspondence addressed to Spain.

TO:- The Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

1. Referring to your letter S/S. 3/1657 of June 1st, it is felt that the present difficult conditions governing the conveyance of sea-borne mails, the period up to the 10th of May will have been barely sufficient for the first mail despatched to have arrived in Spain. However I have referred your letter forward to the Authorities responsible for the routing of the mails concerned, in order that that aspect may be reviewed in relation to the representations of the Foreign Office.

S. H. HEAD
Lt. Col.
C.P.O.

TRADUZIONE -

1. Con riferimento alla vostra lettera S/S. 3/1657 del 1.6.44 tenute presenti le attuali difficili condizioni cui e' soggetta il trasporto della posta via mare, il periodo fino al 10 Maggio sara' stato difficilmente sufficiente a che i primi dispacci arrivassero in Spagna. Tuttavia la vostra lettera e' stata inoltrata alle autorita' incaricate dell'instradamento della corrispondenza in oggetto, perche' tale instradamento venga riconsiderato in relazione a quanto fatto presente dal Ministero degli Esteri.

NOTE - Copy of Dr. Fano's letter handed to Mr. Mitchell, Imperial Censorship Liaison Officer, who will pursue in relation to present circulation to U.K. for second censorship.

526 - 293
65

7.8.44

15

/dr



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

DIREZIONE GENERALE PP. TT.

N.S./83/1657

Alla cortese attenzione
del Colonnello HEAD

Risposta al N.

OGGETTO:

Comunicazioni postali tra il territorio
Nazionale liberato e la Spagna.

Il Ministero degli Esteri ci ha scritto comunicando il vivo disappunto esistente in Spagna, da parte della popolazione Italiana per quanto riguarda le comunicazioni postali tra il territorio nazionale liberato e la Spagna stessa.

L'Ambasciatore Italiano a Madrid scrive, infatti:

" Mentre la corrispondenza postale giunge, da tempo, regolarmente
" in Spagna dall'Italia Settentrionale, non una sola lettera è
" giunta, e tutto il 10/5 dalle Province liberate. Questa differenza, fortemente sentita dai Connazionali, è notata anche da
" Autorità postali Spagnole, Croce Rossa Internazionale e, per-
" tanto, ci nuoce seriamente "

Vi saremmo vivamente grati se, ci metteste in condizioni di fornirci elementi di giudizio in merito, onde poter rispondere al Ministero degli Esteri richiedente.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

6464

40

SEE

Salerno, 1° Giugno 1944

Alla

COMMISSIONE ALLEATA DI CONTROLLO

Post and Telecommunications

SALERNO

TRANSLATION ³⁰18

1 June 1944

FROM:- Dr. Fano, Under Secretary of State for P. and T.
TO :- A.C.C. - Communications Sub-Commission - Attention Lt. Col S.H. Head

SUBJECT:- Postal communications between Liberated Italy and Spain.

The Italian Foreign Office has notified us of the disappointment existing in Spain amongst the Italian population relating to the postal communications between liberated Italy and Spain.

The Italian Ambassador in Madrid writes:-

" While postal correspondence has for some time been arriving in Spain from North Italy, not one letter has arrived up to the 10th of May, from Liberated Provinces. This difference strongly felt by the Italian people, has been noted also by the Spanish Postal Authorities, by the I.R.C. and therefore affects us seriously. "

Perhaps you will be good enough to furnish us with your views on the matter, in order that we can reply to the Foreign Office. /-

THE UNDER SECRETARY OF STATE

6463

SUBJECT:- Foreign civil & POW mails despatched from BARI

GHQ MEF
P/Civ/159

21 May 44

The Director,
Telecoms & Posts Sub Commission,
Rear HQ Allied Control Commission, CMF.

Ref your letter PS/16.2.179 of 18 Apr, it is, of course, impossible to state, without a knowledge of the volume of correspondence for the various destinations coming to hand at BARI, what labelled bundles should be made up at that office for despatch to Cairo. From enquiries which have been made of the Egyptian Civil Post Office, however, it has been established that

- (a) labelled bundles are not broken down in the course of censorship;
- (b) the Egyptian Post Office will, therefore, be glad to receive bundles labelled to the following countries and Territories provided that the amount of correspondence involved is sufficient :-

- Sudan	- India	- Cyrenaica
- Palestine	- South Africa	- Australia
- Syria	- Kenya	- New Zealand
- Lebanon	- Eritrea	- Ceylon.
- Iraq	- Ethiopia	
- Persia	- Aden	

/DJ

DIRECTOR.	
DIRECTOR.	
S. O. (T).	
S. O. P.	
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	
Recd 29.5.44	

Major RE
(H. V. Barnes)
for DDAPS 0462

countries marked - X and
included in schedule.
CTT

F. 15

REGION II HEADQUARTERS,
ALLIED CENTRAL COMMISSION.

Ref. P.2.

20 May, 1944.

To: Communications sub Commission, Rear Headquarters, A.C.C.

Subject: Incoming Mails from Bombay.

1. Attached are copies of an enquiry sent to Regions I and II and their replies.
2. Since the enquiry was made, additional mails have reached Bari and details have been inserted in ~~the~~ ^{the} copy of the enquiry. A summary is also enclosed from which it will be seen that a considerable number of mails are outstanding.
3. The mails in question are those from "FCW Censor Section, Bombay" and it would appear that this section is making up despatches and using only one series of numbers for all despatches, air and surface, to Italy. Mails from "Bombay Foreign", presumably Bombay Post Office, are also arriving and so far Bari has received despatches nos. 1 and 2, despatched on 20 and 23 March respectively. It appears, therefore, that Bombay Foreign is numbering correctly and that the difficulty with the FCW mails is that they are made up in a Censorship station and not a Post Office.

4. It is suggested that the O.C. FCW Censor Section, Bombay be written to and asked to use separate numbers for despatches to Bari, Naples and Palermo (one series for air mail and one for surface mail in each case). To prevent confusion when the new numbering is adopted, the bills of the first despatches should be endorsed:

This is air/surface despatch no. 1(one) under a new series of numbers. The last despatches to your office under the old numbering were ...(air) ... (surface).

For the Regional Commissioner.

R.S. DRUMMOND,
Captain.
Regional Postal Officer.

DIRECTOR
DIRECTOR.
S O (T)
S O (P)
CENSORSHIP.
CHIEF CLERK.

Reported in 23/5/44

2083

2. Since the enquiry was made, additional mails have reached and details have been inserted in ~~the~~ ^{the} copy of the enquiry. A summary is also enclosed from which it will be seen that a considerable number of mails are outstanding.

3. The mails in question are those from "PCW Censor Section, Bombay" and it would appear that this section is making up despatches and using only one series of numbers for all despatches, air and surface, to Italy. Mails from "Bombay Foreign", presumably Bombay Post Office, are also arriving and so far, Bari has received despatches nos. 1 and 2, despatched on 20 and 23 March respectively. It appears, therefore, that Bombay Foreign is numbering correctly and that the difficulty with the PCW mails is that they are made up in a Censorship station and not a Post Office.

4. It is suggested that the O.C. PCW Censor Section, Bombay be written to and asked to use separate numbers for despatches to Bari, Naples and Palermo (one series for air mail and one for surface mail in each case). To prevent confusion when the new numbering is adopted, the bills of the first despatches should be endorsed:

This is air/surface despatch no. 1 (one) under a new series of numbers. The last despatches to your office under the old numbering were ... (air) ... (surface).

6461

For the Regional Commissioner.
R.S. DRUMMOND,
Captain,
Regional Postal Officer.

DIRECTOR
DIRECTOR
S. O. (T)
S. O. (P)
CENSORSHIP
CHIEF CLERK

Registered on 23/3/44

See 34

PS/16/2.

(F.15)

37/B

SUMMARY OF MAIL ARRIVALS FROM BOMBAY.

<u>BARI</u>	<u>NAPLES</u>	<u>PALERMO</u>	<u>OUTSTANDING</u>
2 x.	6 x.	1	3
5	19	4	7
8	22	17	9
11 x.	30	28	10
14	39	46	12
18	47		13
21 x.	50		15
29 x.			16
35 x.			20
36 x.			23
45 x.			24
48 x.			25
65 x.			26
			27
			31
			32
			33
			34
			37
			38
			40
			41
			42
			43
			44
			49
			51 = 64

x. Air Mail.

6460

COPY

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

9 May 44

Your ref. F.2
My Ref. F.152/198

SUBJECT : Foreign & arrivals.
TO : Regional Commissioner, Region II, (attn. Postal Officer).

1. The mails from Bombay which have reached Naples to date are numbered :

Air 6
Surface 19=22=30=39=47=50.

2. Apart from the difficulty in the case of Bombay mails there is serious trouble at Naples in respect of mails arriving from America which are being opened at some point not yet determined (thought to be US Base APO) or else received with bills and labels prepared in such a way that proper checks cannot be applied.

3. I am getting details of all Foreign and POW arrivals to date and propose sending to Communications Sub-Commission with a recommendation that all O/Es be instructed to adopt an agreed system as regards both the addressing and numbering of mails for Italy.

For the Regional Commissioner :

(sd) W.H.GREEN
Major
Postal Officer.

WHG/pc

Copy to / Communications Sub-Commission Rear HQ, A.C. 6459

ALLIED CONTROL COMMISSION
Region I Headquarters
APO 394

4 May 1944

RPO 311.18

Subject: Despatch of Mail

To : Regional Postal Officer, Region II, AOC, APO 394, U.S. Army.

Thru : Regional Commissioner.

1. Receipt of your inquiry, Ref P2, dated 28 April 1944 is acknowledged.

2. Upon checking the Waybills received from Boney it was found that the following despatches were received at this office:

No.	Date
1	Oct. 3
4	Oct. 3
17	March 22
28	March 24
46	April 4

For Col. Auther N HANCOCK Regional Commissioner

G. P. Adams
A.G. ALASKA
Captain
Regional Postal Officer
6458

COPY

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
REGION II

37 E

Ref : P.2

28 April 44

To : The Regional Postal Officer.
Region I, III.

The incoming foreign mails received at Bari from Bombay
to date are numbered as follows : 2, 5, 11, 18, 21, 29, 36, 45,
48.
A A A A A A

It seems unlikely that all the missing numbers represent
missing mails: it is more probable that one series of numbers
is being used for all despatches to Italy (i.e. to Bari, Naples
and Palermo). Will you please examine the bills of Bombay de-
spatches received in your Region and furnish me with the numbers
of the despatches.

Arrangements will then be made for Bombay to be communica-
ted with and asked to use a separate series of numbers for each
office of exchange in Italy for which despatches are made up.

R.S. Drummond, Capt.
Regional Postal Officer

Mails received at Bari
subsequent to this enquiry.

8 14 35 65
A A

6457

A. Air.



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
DIREZIONE GENERALE PP. TT.

Salerno

23 MAG. 1944

36

N. 404231

Rispos al N.PS/I6.I5.I2 del 15/5/944

Al Sig. Maggiore S.H. Head
Commissione Alleata di Controllo
Sottocommissione per le Poste e
Telegrafi

S A L E R N O

OGGETTO: Istradamento posta per i prigionieri di guerra

Con riferimento al foglio sopra distinto, mentre si ringrazia della comunicazione, si assicura di avere impartito agli uffici interessati le disposizioni contenute nel foglio stesso.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

(M. Fano)

6456

2069

35

ALLIED CONTROL COMMISSION
Region I Headquarters
APO 394

19 May 1944

RPO 3II.I.

Subject; Prisoner of War Mails

To ; Director, Communications Sub-Commission, Rear HQ. ACC,

APO 394

Attention; Postal Section

I. Regarding your enquiry of 15 May, 1944, PS/I6.I5.I7 concerning the despatch of Prisoner of War mails, wish to state that my interpretation of your letter PS/I6.2.I2Q (Foreign Mails) was not in accordance with your intentions. I had interpreted the contents to include only foreign mails and not Prisoner of War mails.

2. However since receipt of your above letter this office has instructed that all mails for Cairo and Tripoli would be despatched via Bari.

3. The reason for despatching London, Tunis, and Algiers Prisoner of War mails ~~by~~ via the American APO rather than Catania, as you instructed, is due to the fact, as previously was brought to your attention, (cable RPO-II) that the British APO at Catania would not accept any Prisoner of War mails for onward despatch, claiming that they never received instructions to accept any Prisoner of War mails. For this reason, the only outlet was the American APO here.

4. I have just telephoned Capt. Senior of the British APO, Catania and to date he has yet not received any instructions regarding the despatch of any Prisoner of War mails via Catania.

5. For your information and possibly, future planning, all Prisoner of War mails despatched via the American APO in Palermo is flown to North Africa, per instructions of AFHQ.

For the Regional Commissioner

Subject: Prisoner of War
To : Director, Communications Sub-Commission, Rear HQ. ACC,

APC 394

Attention: Postal Section

1. Regarding your enquiry of 15 May, 1944, PS/16.15.17 concerning the despatch of Prisoner of War mails, wish to state that my interpretation of your letter PS/16.2.120 (Foreign Mails) was not in accordance with your intentions. I had interpreted the contents to include only foreign mails and not Prisoner of War mails.

2. However since receipt of your above letter this office has instructed that all mails for Cairo and Tripoli would be despatched via Bari.

3. The reason for despatching London, Tunis, and Algiers Prisoner of War mails ~~by~~ via the American APO rather than Catania, as you instructed, is due to the fact, as previously was brought to your attention, (cable RPO-II) that the British APO at Catania would not accept any Prisoner of War mails for onward despatch, claiming that they never received instructions to accept any Prisoner of War mails. For this reason, the only outlet was the American APO here.

4. I have just telephoned Capt. Senior of the British APO, Catania and to date he has yet not received any instructions regarding the despatch of any Prisoner of War mails via Catania.

5. For your information and possibly, future planning, all Prisoner of War mails despatched via the American APO in Palermo is flown to North Africa, per instructions of AFHQ.

For the Regional Commissioner

See Memo to
Col. Roskill 130

DIRECTOR.	<i>[Signature]</i>
DIRECTOR.	
S.O. (T).	
S.O. (P).	
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	

[Signature] 22.5.44.

G.A. ALASIA
Captain AGD
Regional Postal Officer

F18

2071

REAR HQS.
ALLIED CONTROL COMMISSION
Communications Sub-Commission

CIT/oc

34

PS.16/15.34.

30 May 1944

SUBJECT:- Numbering of mail despatches.

TO:- Prisoner of War Censor Station, Bombay, India.

15537

1. Difficulty is being experienced in accounting for mails which are despatched to Italy by your Station. To date some 40 despatches are outstanding, ranging from despatches No 3 to 84.

2. It is thought that one series of numbers is being used for all despatches to Italy, regardless of the Office of Exchange to which addressed. The request is made that a separate series of numbers be used for each Office of Exchange in Italy for which despatches are made. One series of numbers should be used for air mails and another for surface mails.

3. To prevent confusion when the new system of numbering is adopted, the bills of the first despatches should be endorsed as follows:-

"This is air / surface despatch No 1 under a new series of numbers. The last despatches to your office under the old system of numbering were: Air No _____; Surface No _____"

For the Director of Communications Sub-Commission

C. J. J.
Charles I. Turner
Captain AGD,
Postal Branch

6454

See — 37-74-

F. 15

REAR HQRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHR/so

33

PS. 10/15. 33.

22 May 1944

SUBJECT:- Incoming Foreign civil and R.V. Mails.

TO:- Postal Officer, Region I
Postal Officer, Region II
Postal Officer, Region III

1. As you are aware, direct mails are being received from Offices of Exchange other than those to which outgoing mails are forwarded from this territory. Whether this is by direct arrangement with other authorities, or whether it is just based on a local decision is not known.

2. Although this development is contrary to original expectations there need be no objection to the arrangement from a postal point of view, and the Censorship Branch take no exception to it provided that all correspondence concerned has passed through Censorship at the despatching end. It may be the case, however, in existing or further such arrivals, that the bags are not specifically addressed to the Censorship Control Officer. If not, it is of course essential that the contents should be made available to him for sorting immediately on arrival. If existing provisions at Naples, Bari and Palermo do not already definitely provide for this, necessary action should be taken.

3. It is presumed that all incoming mails are specifically addressed to one or other of the three Offices of Exchange here.

Head
S. H. HEAD
Major,
C.P.O.

Copy to:- Major MacKean, Chief Censorship Officer.

6453

File 15

REAR HQRS.
ALLIED CONTROL COMMISSION
Communications Sub-Commission

CIT/ee

32 A

29 May 1944

PS. 16/15. 32

SUBJECT:- Misrouting of Foreign Mails.

TO:- Postal Directorate, Headquarters A.A.I., C.M.F. 32 B

1. The following extract is from a report received by the Postal Branch of this Sub-Commission:-

"1. At Bari Post Office on the 18th instant, five bags of mail were received addressed "5 BAPC to Allied Censor Control Officer Bari". The labels of the internal bags bore the stamp impression "Imperial Censorship, Gibraltar" and were addressed as follows:-

"Depeche HQ 17

Gibraltar to Algiers"

The letter bill was headed "Gibraltar to Algiers".

"2. One bag was opened in my presence and was found to contain one bundle of correspondence for Italy and approximately 10 bundles for Algeria, Tunisia and Corsica. Only a small proportion of the correspondence in all bags was for Italy.

"3. In agreement with the ACCO Bari and the C.C. HQ 3 Base Depot APC, it was decided to withdraw the correspondence for Italy for circulation after check by the ACCO, and to reconstitute the bags, using the labels "Gibraltar to Algiers" and pass them to HQ 3 Base APC for shipment to Algiers."

2. Above is submitted for your information.

C. J. J.

Charles I. Turner
Captain, A. 4. 0451
Postal Branch

Copy to :- Major MacKean, Civil Censorship Branch.

(F. 15)

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
REGION II

Ref. P.2.

To : Communications Sub-Commission, Rear Headquarters A.C.C.

Subject : Foreign Mails.

1. At Bari Post Office on the 13th instant, five bags of mail were received addressed "5 EAPC to Allied Censor Control Officer Bari". The labels of the internal bags bore the stamp impression "Imperial Censorship, Gibraltar" and were addressed as follows :-

"Depeche No. 17

Gibraltar to Algiers"

The letter bill was headed "Gibraltar to Algiers"

2. One bag was opened in my presence and was found to contain one bundle of correspondence for Italy and approximately 10 bundles for Algeria, Tunisia, and Corsica. *Only a small portion of the correspondence in all bags was for Italy.*

3. In agreement with the ACCO Bari and the C.C. No. 6 Base Depot - APO., it was decided to withdraw the correspondence for Italy for circulation after check by the ACCO, and to reconstitute the bags, using the labels "Gibraltar to Algiers" and pass them to No. 6 Base A.P.O. for shipment to Algiers.

4. It is not clear why the bags were sent from 5. EAPC to Bari and, in case there is any misunderstanding, perhaps the matter could be taken up with A.P.O. Headquarters.

DIRECTOR	
D/DIRECTOR	
S.O. (1)	C.H.
S.O. (P)	
CENSORSHIP	
CHIEF CLERK	
Recd 23.5.44.	

W.S. Drummond Capt.
W.S. Drummond, Captain
Regional Postal Officer,
for the Regional Commissioner.

0452

PS/16/15

Registered in 23/5/44.

ALLIED CONTROL COMMISSION HQRS.
Communications Sub-Commission.
C.M.F.

SHH/ec

30

22 May 1944

PS/16.15.30.

SUBJECT:- Foreign civil mail despatches.

Dear

When Capt. Turner was recently at AFHQ he spoke to Major Osmond about some apparent misunderstanding at Catania. Capt. Senior there has apparently not had (though Osmond said he should have had) authority to accept P.O.W. mails - as distinct from civil- from the Italian Postal people for onward despatch. As a result, whilst Catania are accepting civil mails for London and Tunis, P.O.W. bags for those destinations (and also for Algiers, which has no civil mails) are being handed over to the American A.P.O. at Palermo. When I saw Osmond he agreed that both Civil and P.O.W. for other than the United States should go via Catania, that being the more appropriate and probably more expeditious route. (It has since been found desirable to send Canada with the U.S. mail; Cairo and Tripoli circulate from Sicily on Bari).

If your previous understanding re. Catania still holds, perhaps you would be good enough to do whatever is necessary to clear the matter up.

Yours

Lt. Col. Roskell
British Postal Directorate,
B.N.A.F. -

JACHMAN

SEE 35

6450

[31 cancelled]

F.15

REAR HQRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/ea

29

22 May 1944

PS/10.15.29.

SUBJECT:- Foreign Mail records.

TO:- Postal Officer, Region I
Postal Officer, Region II
Postal Officer, Region III

1. It is desired that the Monthly Reports from Postal Offices should show the total weight of mails received from and despatched to each overseas Office of Exchange; separate figures for Civil and POW.
2. The figure for outgoing mails should commence as from the date at which the C.C.C.O. ceased reporting them to his branch. Incoming should be as from forthwith, plus any earlier figures available and not already furnished.

for
S. R. READ
Major,
C.P.O.

6449
#1 u 15

Trans

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

*Communications
Sub-Comm
RecHQ*

ACC

28

17 May 1944.

P. 152/224

SEE 6

SUBJECT : Foreign Despatches.
TO : Provincial Director, Posts and Telegraphs., Naples.

1. In order that there may be no misunderstanding on the subject I confirm that the entire responsibility for the proper despatch of mails from Naples to Allied Censorship stations abroad rests with your Administration and that the local Allied Censor Control Officer has no responsibility for inspecting and reporting such despatches.

2. This does not, of course, affect any separate instructions which have been issued, or may in future be issued, requiring that certain correspondence for overseas destinations should be submitted to local Censorship prior to despatch.

3. No notification of foreign despatches to the Office of destination is necessary except the completion of bag labels and bills in accordance with the instructions given in my P. 152/150 of 29th April 1944.

W. R. GREEN
Major 6448
Postal Officer.

W. R. G./faf.

Copy to :
X Stazione Ferrovia Poste Ufficio.
X Communications Sub-Commission. X
Allied Censor Control Naples.

F. 15

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

*Communications
Subcommission
Rear HQ ACC*

17 maggio 1944. 27

P. 152/123

OGGETTO : Corrispondenza di Prigionieri di Guerra per
la Tripolitania.
AL : Direttore Provinciale Poste e Telegrafi., Napoli.

1. La corrispondenza per i Prigionieri di Guerra in Tripolitania dovrà ora essere inviata a Bari in un pacco con etichetta.

2. Questa disposizione è simile a quella data nella mia lettera TP. 152/101 del 13 Aprile 1944 per la circolazione delle corrispondenza per i civili in Tripolitania a Bari.

W.H.G./idf.

W.H.GREEN
Major
Postal Officer.

Copie a :

Ufficio Postale Ferrovia
X Communications Sub-Commission X*
Lt. Motroni.

6447.

P. 15

2079

RESTRICTED COMMUNICATIONS
~~ROUTED OUTSIDE RESTRICTED~~ SHI/INT

8050

3/1626A

2772

DATE

170250B

RESTRICTED

ROUTINE

FROM AGO REAR

AFR

26B

URGENT ABOUT NOTIFYING ITALIAN PUBLIC OF PROBABLE RESTRICTION REFERRED TO IN YOUR
 FOR FOUR FIVE SIX FOUR EIGHT PD INFORMATION DOES NOT COVER ASPECT OF NEITHER ORDINARY
 FOR LETTERS SHOULD NOT BE FORWARDED OUT OF ITALY ON WHETHER PUBLIC BE ^{SHOULD} WANTED ONLY OF
 POSSIBLE NOW DELIVERY PD TO AFTER FOR LHS FROM AGO REAR FROM RESIDENCE SIGNED SECRETARIAL IN
 HOLDING ACTION PENDING FURTHER INFORMATION WHICH MAY RESULT FROM INS LETTER COS SL BY
 ONE ZERO FOUR THREE DASH THREE EIGHT DATED EIGHT MAY OF WHICH YOU HAVE COPY FOR ACTION
 WITH RESIDING MEMBERS

AUTHENTICATED:

E. J. Chioica

E. J. CHIOICA
 CTO USA
 Asst Adj

DISTRIBUTION:

- 1 Adj. File
- 1 DSC
- 1 DCS
- 1 Adj Main
- 1 Communications
- 1 Maj Head
- 1 Maj McKern

4220446
 50

88/16/2

U. S. RESTRICTED
 Equals British RESTRICTED

F.15

RESTRICTED

5-3393 9632

Communications
Rear 268

N 80/14
 RESTRICTED
 ROUTINE
 FREEDOM SIGNED CINO
 AOC MAIN

15E
 PS 16/2 207
 208

not need. and not now need.
 (spoke msg. Head 15/2)

MAY 14/2310
 MAY 14/1228
 F 45648
 FREED

MESSAGE CONTAINED IN YOUR 4237 TRANSMITTED TROOPERS AS REQUESTED. REPLY PARAPHRASED
 IS TO EFFECT THAT WITH VIEW TO RATIONING CORRESPONDANCE AND PARCELS GERMAN AUTHORITIES
 HAVE ISSUED ONLY PUMPS AND PARCES LABELS TO ALLIED F P FROM GERMAN OCCUPIED COUNTRIES
 AND THEREFORE SIMILAR RESTRICTIONS PROBABLY IMPOSED ON ITALIAN F IN GERMAN HANDS.
 TROOPERS ASKED ITALIAN AUTHORITIES BE INFORMED. TROOPERS MAKE IT CLEAR THAT RESTRICTIONS
 DO NOT APPLY TO FV OF US OR BRITISH DOMINIONS

DIRECTOR.
D.DIRECTOR.
S. & (T).
S. O. (P).
CENSORSHIP.
CHIEF CLERK.

Head 15.3.14.

see 26c.

AIR DIST

ACTION VIA IN
 15/3/45 CC

COMMUNICATIONS SC
 (REAR)

FILE
 FLOAT

RESTRICTED

PS/16/2

E.15

2081

SECRET
US SECRET EQUALS BRITISH MOST SECRET
AFONSA
MESSAGE CENTER

INCOMING MESSAGE

26c

JAJA
NRD 130/13
TOO: 131330

AFSC N 72/14B
140105B
cs

PRIORITY

FROM: TROOPERS

TO: FREEDOM

REF NO THIS MESSAGE: 94366 PW 2, 13 May 1944

S
091.6

For FHGMS.

Your F41410, 4 May.

1. From early days of war German authorities have issued reply forms and parcels labels to Allied P/W from German occupied countries as means of rationing correspondence and parcels. Therefore, similar restrictions probably imposed on Italian P/W in their hands.

2. Agree Italian authorities be informed of position.

3. For your information, scheme does not apply to British Dominions or U S P/W.

F 41410 IS MC OUT 932 4/5/44 MGS

ACTION: MGS

INFO: INC
G-1 (B)
PMG
AG
G-2
G-1
AG RECORDS

Information!
6444

See 26 B

MC IN 8269 14 May 44 0443B Ref No: 94366 PW 2 jjs/F/S

SECRET
US SECRET EQUALS BRITISH MOST SECRET

COPY No.

THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

F15

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394 U.S. Army.

*Communications
Sub-Commission
ACC
24*

P. 152/153

30 April 1944

SUBJECT: Delivery of Correspondence from Prisoners of War
to persons resident in areas not open for Postal
Services.

TO : Provincial Commissioner, Benevento Province.
Provincial Commissioner, Naples Province.
Major Simon, Principal Provincial Officer,
Northern Division, Naples Province.

(1) To see the attached letter from RC.8293.

(2) It will be seen that specific arrangements have
been made only in the case of Casapasso and Poggia.

(3) If the instructions referred to in the third
paragraph of the enclosure do not cover the point, I will
take up the question of extending the RC scheme to cover
Benevento and the "closed" part of Naples Province.

By order of Col. Poletti.

W. H. Green
W. H. Green
Major
Postal Officer

6443

1 Encl. Ref. 351/47/CA. 27 April 1944 from RC.8 293.

Copy to Communications Sub-Commission. X

(sent direct by
last letter
to Comm. Sec)

F.A.

22

COPY.
INCOMING.

NO. 80/14

RESTRICTED

ROUTINE

FREEDOM SIGNED GINO

ACC MAIN

MAY 14/2310

MAY 14/1228

F 45618

FMS

MESSAGE CONTAINED IN YOUR 4237 TRANSMITTED TROOPERS AS REQUESTED. REPLY PARAPHRASED IS TO EFFECT THAT WITH VIEW TO RATIONING CORRESPONDANCE AND PARCELS GERMAN AUTHORITIES HAVE ISSUED REPLY FORMS AND PARCELS LABELS TO ALLIED PW FROM GERMAN OCCUPIED COUNTRIES AND THEREFORE SIMILAR RESTRICTIONS PROBABLY IMPOSED ON ITALIAN PW IN GERMAN HANDS. TROOPERS AGREE ITALIAN AUTHORITIES BE INFORMED. TROOPERS MAKE IT CLEAR THAT RESTRICTIONS DO NOT APPLY TO PW OF US OR BRITISH DOMINIONS.

Italian?

ACC DIST:

ACTION CA BR
INFO LEP CC
COMMUNICATIONS SO (HEAR)
FILE
FLOAT.

See — P-6442 2 207
208

Copy for Maj. Scudder

23 - cancelled

File 15

REAR HORE.
A. C. O.
Communications Sub-Commission

SHE/ee

21 A

PS/12.15.21.

17 Maggio 1944

OGGETTO:- Posta per l'estero.

A S.E. il Sottosegretario di Stato
per le Poste e Telecomunicazioni .

1. Due radiotrasmissioni dall'estero (una svizzera ed una tedesca) hanno riferito il ripristino dei servizi postali per l'estero nell'Italia liberata. Senza tuttavia che in nessuno dei due casi sia stata fatta menzione della restrizione relativa all'inclusione di documenti commerciali (e di invii di carattere finanziario)

2. La Censura mi ha chiesto dettagliate informazioni circa la precisa comunicazione ~~da~~ ~~mi~~ fatta ai paesi esteri. Mentre le comuni caxioni scritte da Lei inviate per lettera sono state ritornate, si ritiene che una comunicazione sia stata da Lei inviata in Svizzera per telegramma, e mi e' stato chiesto di fornire una copia di tale telegramma e della risposta. Prego pertanto la sua cortesia di farmi tenere le copie richieste.

81511
S. H. HEAD
Major

P. 15,
See 64

6441

File 15

AS/16.15.20²¹ Sub. Foreign mails
To Dr. Fano.

1. Two foreign radio broadcasts (one Swiss and one German) have made references to the restoration of letter mail services ~~with~~ⁱⁿ liberated Italy. Apparently in neither case ^{however} was any mention made of the restriction on commercial (and financial) enclosures.
2. Censorship Headquarters have asked for ~~particulars of~~^{particulars of} ~~information~~ the specific information given to foreign countries. While the written notifications which you prepared were returned, it is understood that notification was sent to Switzerland by cable, and I have been asked to furnish a copy of this and of the reply. Perhaps you will be good enough to supply me with these.
- S.M.

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Information and Censorship Section
Communications Censorship Branch
APO 512

8 May 1944.

CCB/102-13

SUBJECT : Opening of External Italian Mail.

TO : Rear Headquarters, Allied Control Commission,
Att: Director, Communications Sub-Commission,
APO 394, U. S. Army.

1. The two following broadcasts have been picked up in London. The headings indicate from what station they are supposed to have originated.

a. March 29, 1944.

Swiss Overseas Service in English for N. America.

The General Direction of Post, Telegraph and Telephones announces that uninsured letters and postal cards again accepted for Italian territory occupied by the Allies. It will be ex sent to destinations via France, Spain and Portugal.

b. March 30, 1944.

German Telegraph Service (Transocean) in English for Far East.

The Postal office of the Papal State again accepts letters and postcards addressed to occupied Southern Italy. Director communication does not exist, but mail to occupied regions will be directed via France, Spain and Portugal.

2. In both the above messages no mention is made of the fact that no financial or commercial correspondence is allowed.

3. May information be given as to the exact form in which information has been supplied to foreign countries for the resumption of the external mail service.

4. It is understood that a cable was sent to the Italian representative in Switzerland on this subject. May we be given a copy of this cable and the reply.

5. The above information is requested by Imperial Censorship,
London.

Donald D. Hoover
DONALD D. HOOVER,
Lieutenant Colonel, G.S.C.,
Chief, Communications Censorship Branch.

DIRECTOR
D/DIRECTOR
S. O. (1)
S. O. P.
CENSORSHIP
CH. OF. CLERK
<i>Recd. 13. 5. 44</i>

64CS

DEAR SIRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SBH/22

18 May 1944

PS/16.15.19.

SUBJECT:- Foreign rail despatches.

TO:- Postal Officer, Region II
Postal Officer, Region III

1. Ref. para 4 of my PS/16.2.194. of 25 April.
It is now found that the appropriate label marking for the bag
containing the Way Bill is "F" (for "Feuille"). This letter should
accordingly now be used instead of "X".

S. H. HSAB
Major

Copy to:- The Undersecretary of State for Posts and Telegraphs.
(Ref. our no PS/16.2.193. of April 25th)

File 15

ALLIED CONTROL COMMISSION
Region I Headquarters
APO 394

File: RPO 311.040

5 May 1944

Subject: Despatch of Foreign Mails

To : Director, Telecommunications and Posts Sub-Commissioner, Rear HQ,
ACC, APO 394, U.S. Army.

1. Receipt of your letter, PS 16.2.191, dated 25 April, 1944 is acknowledged.

2. Per your request attached is a copy of letter sent to Chief Prisoner of War Censor, Cairo, in relation to past despatches of Prisoner of War mail.

3. This office does not see the necessity of adding on (X) to the last sack of the despatch which contains the Way Bill, as the normal procedure, which is followed by all countries and which may be a regulation established by the International Postal Convention, is to mark the last sack containing the Way Bill with the letter "F", which stands for "Feuille". Unless notified to the Contrary this office will continue to place the "F" on the sack containing the waybill, and in addition will follow the procedure outlined in your above mentioned letter.

4. All necessary steps to ensure that the new procedure is introduced have been taken by this office and a constant check will be made to see that it is followed in accordance with the orders issued.

For Col. Auther N. HANCOCK Regional Commissioner

DIRECTOR.	
DDIRECTOR.	
S. O. I.	
S. C. P.	
CENTRAL.	
CHIEF CLERK.	

Encl-
1 - Copy of Letter

Handwritten: Head N.S. 1944

Handwritten: G.A. Alasia
G.A. ALASIA
Captain AGD
Regional Postal Officer

ALLIED COUNCIL COMMISSION
Region I Headquarters
ALG 324

8 May 1944

File: 800 541.1

Subject: Despatch of Prisoner of War Mail
To : Chief, Prisoner of War Service, Cairo

1. For your information and guidance listed below are the statistics on the despatch of War mail from the Palermo Post Office to your office.

Despatch No.	Prisoner of War Mail Despatched to Cairo	Date of Despatch	No. of Books
1	18-12-43	18-12-43	3
2	25-12-43	25-12-43	3
3	1-1-44	1-1-44	3
4	8-1-44	8-1-44	3
5	15-1-44	15-1-44	3
6	22-1-44	22-1-44	2
7	29-1-44	29-1-44	2
8	5-2-44	5-2-44	5
9	12-2-44	12-2-44	6
10	26-2-44	26-2-44	7
11	4-3-44	4-3-44	4
12	11-3-44	11-3-44	5
13	18-3-44	18-3-44	4
14	25-3-44	25-3-44	4
15	1-4-44	1-4-44	5
16	8-4-44	8-4-44	5
17	15-4-44	15-4-44	4
18	22-4-44	22-4-44	5
19	29-4-44	29-4-44	4

2. In the future all books in the despatch will show the number together with the total books containing in the despatch. No. 20/5 - Despatch No. 20 - Total books 2. In addition the label of the sack containing the mail will be marked with an X, in addition to the customary "P. III, 20/5".

3. Any inquiry regarding the above despatches a future despatches addressed to this office will be given prompt attention.

For Col. Arthur H. HANCOCK Regional Commissioner

[Signature]
G. A. ALABIA
Captain AGO
Regional Postal Officer

REAR HQRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/ee

PS/16.15.17.

15 May 1944

SUBJECT:- POW mails.

TO:- Capt. Alasia, Postal Officer, Region I.

1. It is observed from your monthly report for April that all POW mails are despatched ~~now~~ by the American APO in Palermo, although civil mails are being despatched as per the schedule of March 24th (PS/16.2.120) - which applied to both civil and POW correspondence.

2. In the case of Cairo and Tripoli, for which places the only direct outlet is from Bari, the procedure being followed must involve delay. There is perhaps nothing lost by despatching London, Tunis and Algiers mails from Palermo, but the understanding reached at AFHQ was that only U.S. and Canada bags would be sent via American APO's.

3. So far as Cairo and Tripoli are concerned, POW items should forthwith be circulated on Bari.

4. As regards the other three destinations, please report by return if there is some particular reason for despatching from Palermo, (which should continue for the present). It may be mentioned that official complaints have been received of delay and non-delivery to correspondence (not specifically from Sicily) for P'sOW in French North Africa, and the present system of routing via PMG Natoua is being verified. It is possible that as a result of the enquiries some changes may be involved.

5. With regard to the marking of "X" on Way Bill bags (your RPO 311.040 of May 6th) it is agreed that the "F" now advised as already being used meets requirements.

SEE 35
S. H. HEAD
Major

F

HEAD H 333.

A. C. C.

Communications Sub-Commission

SHH/33

16

18 May 1944

23/16.15.18.

SUBJECT:- POW mails to and from closed areas.

TO:- RC and RG Sections.

1. Ref. is made to RC and RG Section's communication no 95/30/CA of 12 May to AMG 5 and 2 Armies and Region V. The scheme therein outlined seems to be an entirely practicable one, and in anticipation of its adoption it is thought well to consider now the question of the circulation of correspondence to and from the provinces concerned.

2. The procedure mentioned in para 3 of the letter noted meets the position so far as distribution and collection within each individual province is concerned. The question of the "freedom" services between those provinces and Naples and Bari should, geographically, be on the basis that Foggia and Campobasso (? and Chieti, which is operating financial services) should work to and from BARI; and Benevento to and from NAPLES. (Each of the two key points would interchange POW correspondence for the other's area).

3. Conformity with such an arrangement rests mainly upon transportation facilities between BARI-Foggia-Campobasso-Chieti? . Bari and Foggia are linked by a military train, or perhaps an official courier service could be utilized. The Regional Commissioner, Region V could no doubt arrange from Foggia forward. NAPLES-Benevento will present no difficulty. If Foggia and Campobasso could be more conveniently served from NAPLES, the latter could function as the distribution centre for all the correspondence concerned.

4. Perhaps these further points can be put to the addressee of your enquiries of the 12th May. Copies of this letter are being forwarded to the Postal Officers Regions II and III for enquiry and report so far as they are concerned.

6433

S. H. HEAD

Major

for Director, Communications Sub-Commission

Copies to:-

Postal Officer, Region II
 Postal Officer, Region III
 Major McKean, Civil Censorship Group

File 15

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
R.O. & M.G. SECTION
APO 394

Ref/65/30/0A

12 May 1944

SUBJECT: Italian POW Correspondence in Areas where normal postal services are not yet in operation.
TO : AMG 5 & 8 Armies,
R.O. Region V.

1. A considerable amount of censored correspondence from Italian POW's to addressees in the "closed areas" (North Naples Province, Benevento, Campobasso and Foggia) is piling up in Naples and Bari. An entirely temporary and not very satisfactory arrangement was made with the International Red Cross and with AMG 8th Army whereby the letters transport, as and when available, was to be loaded with some of this mail for transport to Campobasso from which town it was to be the responsibility of the International Red Cross to arrange distribution. (361/47/0A of 27 April 1944 to Region III with copies to AMG 8th Army, Communications Sub-Commission, and International Red Cross refers). The present amount of mail awaiting distribution is much larger than could possibly be handled by such an irregular arrangement.

2. While appreciating that the present is not the time to ask the Armies to agree to actual delivery services by the post offices, I consider that no objection can be made to using the post offices in the following manner:

a. Correspondence from POW to persons in "closed" areas.

To be sent to the local Post Offices in special mails to be made up under supervision at the Provincial Headquarters Post Office and despatched by the services which transport the official correspondence and cash (once or twice weekly) in connection with Post Office Financial Services. The correspondence to be called for at the local Post Office.

b. Correspondence to POW from persons living in "closed" areas.

The correspondence to be handled in at the local Post Offices and despatched thence (by the transport service referred to in a.) in sealed mails addressed, not to the Head Post Office, but to the Allied Senior Control at the Provincial Capital. This would prevent the service being misused.

3. I think the scheme would involve no breach of security and, while not so satisfactory as a house to house delivery, it would at least satisfy the desire for news of relatives expressed in a number of appeals that have reached this Headquarters.

4. Please inform this Section as early as possible whether or not you consider this scheme would be satisfactory.

Copy to:

Communications Sub-Commission
A.C.C. Liaison A.A.I. Hq.
Region III (for Major Green, Postal Officer)
International Red Cross (for H. Mathieu)

[Signature]
ROBERT B. FLECK
Colonel
Deputy Executive
Commissioner

2094

HEADQUARTERS SERVICES OF SUPPLY
NORTH AFRICAN THEATER OF OPERATIONS
OFFICE OF THE PROVOST MARSHAL GENERAL
(NATOUA Office)
APO 534, U.S.Army.

14
5 May 1944.

SUBJECT: Mail for Repatriated Italian Prisoners of War.

TO : Director, Allied Control Commission, APO 394, U.S.Army.

1. Inclosed herewith are letters addressed to former Italian Prisoners of War who have been repatriated from this theater to Italy and for which this section is unable to effect delivery.

2. We are advised by Liaison Section, Italian Military Mission Sub-section, A.F.M.C., that the A.C.C. has channels through which delivery may be made to the addressees.

For the Provost Marshal General:

Roy A. Houston
ROY A. HOUSTON,
Captain C.M.P., Director,
Prisoner of War Information Bureau.

Incl: Letters.

6431 File 15.

SECRETALLIED FORCE HEADQUARTERS
Military Government Section

7 May 1944

Major S. H. Head
Headquarters (Rear)
Allied Control Commission
APO 394, U.S. ArmySEE
P. 15, 208/CS

Dear Major:

Attached are copies of six cables and a copy of a communication from Civil Affairs, which may help to clear up the questions raised in the recent letter from London.

From the message sent by the Italian Legation at Berne it appears that a notification of the opening of postal service was made by the Italian Foreign Office.

You have a copy of MGS message No. 50619 of 12 February wherein Mideast was advised. The French were advised by means of a letter from MGS.

Communications Censorship Branch is forwarding a communication which relates to the above.

Col. Fairman is of the opinion that any notices to the Bureau should be prepared by the Italian Government and then turned over to the Political Sub-Section, with a covering letter requesting that the communications be forwarded to Civil Affairs for transmission to Berne via diplomatic pouch.

As regards the Vatican messages, the situation here is even worse than we thought. Major Boyle is advocating (very strongly) that such messages be distributed, bagged, and labeled to countries of destination, by the Italian Postal Service and then turned over to the Army Postal Service for despatch. He even went so far to say that such messages were being handled in this manner by the U.S. and U.K. postal authorities. This is not true as regards the U.S.

He has further stated that the British Postal Directorate has advised that they will accept and make delivery of such bags. This has not been confirmed by anyone at the Directorate, and I am sure there is some misunderstanding. A meeting regarding the entire matter is being held tomorrow.

SECRET

F15

SECRET

Incidentally Boyle wants to change the present system for handling the IRC message forms.

Don't expect me until the matter is definitely and finally settled.

C. I. Turner

C. I. TURNER
Captain, AGD

Incls:
as above.

6429

U.S. SECRET ~~7~~ EQUALS BRITISH MOST SECRET

AFHQ MESSAGE CENTER

INCOMING MESSAGE

JAJA
/OL
TOO: 043155AFSC: X 303/OL
O:2312A
WVA

OPERATIONAL PRIORITY

FROM: TROOPERS

TO : FREEDOM REPEATED MIDEAST, MILSTAF

REFERENCE NO THIS MESSAGE: 54870 GA, 4 January, 1944

GEM 7(GEM 57). Subject Italian Postal Service resumption.

1. Necessary that we see at earliest possible date proposed notification to BWMR on restoration of services, restrictions, rates and routes over which correspondence must be sent so that UK Civil Departments can make their arrangements and advise their agents overseas. JSM WASHINGTON suggest that we make direct request in this matter. We regard this issue as quite distinct from the normal announcement necessary to safeguard the legal position regarding business, commercial or financial correspondence to and from UK the need for which has been taken up separately through JSM WASHINGTON.

2. Are cables from AGUAR to ALGIFRS on resumption of postal services such as TAM 104, 96, 95, etc repeated by you to MIDEAST for information following on distribution of MAT 85? Not clear to us if censorship MIDEAST are being kept fully informed in this way.

MAT 85 REF W4675/8302 MC OUT 2539 8/11/43 MGS
TAM 104 REF 4979 MCIN 6303 11/12/43 MGS
TAM 96 REF 3754 MC IN 18730 30/11/43 MGS
TAM 95 REF 3753 MC IN 18559 30/11/43 MGS

U.S. SECRET ~~7~~ EQUALS BRITISH MOST SECRET COPY No. 4

THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

INFORMATION: CSDIC
G-2
G-3
INC
PWB
G-2 (WATO)
DTC
G-1 (A)
G-1 (B)
LIAISON
AG
M & TN
MR MURPHY
MR MACMILLAN
CAO
ADAPS
PMG
SGS

NO IN 2463 5 JAN 44 0247A REF NO: 548700A job/S

SECRET **EQUALS** **BRITISH** **MOST** **SECRET**
AFHQ MESSAGE CENTER
OUTGOING MESSAGE

PRIORITY

TO FOR ACTION: TROOPERS

TO FOR INFO : MIDEAST-MILSTAF

SIGNED : EISENHOWER

CITE: J FMMS

REFERENCE NO : 24541

1. BERNE will be notified restoration Italian External Postal Service accordance Article 193 Postal Union Convention upon clarification points our W/9393/24309 of 5 January. Reference Troopers 54870 CA of 4 January. Reference to rates and weight restrictions contained therein. Limitation on business, commercial, and financial correspondence now subject direction AGWAR. Resumption date dependent reply and other factors. Routes those our MAT 85 of 8 November and W/6144/5606 of 25 November.

2. TAM cables from AGWAR not repeated MIDEAST, however they have been informed all Postal Censorship developments.

ORIGINATOR: M G S

AUTH: N P SEAGRAVE, CAPTAIN

INFORMATION: INC
AG RECORDS

MC OUT: 1506

6 Jan44

1353A

Ref. No. 24541

Jtr/M

SECRET **EQUALS** **BRITISH** **MOST** **SECRET**

COPY No.

THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

CONFIDENTIAL

U. S. CONFIDENTIAL EQUALS BRITISH

AFHQ MESSAGE CENTER

OUTGOING MESSAGE
PRIORITY

TO FOR ACTION: AGWAR FOR COMBINED CHIEFS OF STAFF
FOR INFO: USFOR FOR BRITISH CHIEFS OF STAFF
REF. NO: W2571/50969
SIGNED: WILSON: CITE: PHMGS

THIS IS MAT 144

Reference TAM 141 of February 10

1. February 16 acceptable as date for resumption ITALIAN external mails. Allied Control Commission will issue press notice suitable for ITALIAN public. Weight limit outward LETTER mails will remain 40 grams and not 50 grams as suggested in last para TAM 141. Such weight limit is in accordance article 34 and section 3 of final protocol of Universal Postal Union Convention.

2. Until reply our MAT 141 of 8 February, postage rates will be as indicated in para 4, sub-paragraph (A).

ORIGINATOR: MGS

AUTH: A. T. MAXWELL, COL.

INFORMATION: MR MURPHY
MR MACMILLAN
SGS

6426

MC OUT 3477 13 Feb 44 1014A Ref No: W2571/50969 bcb/S

CONFIDENTIAL

U.S. CONFIDENTIAL EQUALS BRITISH

COPY No.

THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

U. S. RESTRICTED EQUALS BRITISH

RESTRICTED

AFHQ MESSAGE CENTER

INCOMING MESSAGE

JAJA
NR D123/15
T00 151300

AFSC X 16/16
160301
ieb

OPERATIONAL PRIORITY

FROM: TROOPERS

TO : FREEDOM

REF NO. THIS MSG: 68391 CA1, 15 February 1944

GFM 58.

Subject Italian Postal Service.

1. Your MAT 144, 13 February taken here to mean that as from 16 February, service will be opened simultaneously to all non-enemy countries. Confirm.

2. We particularly interested in the Dominions.

MAT 144 IS MC OUT 3477. 13/2/44 MGS

ACTION: MGS

INFO: SGS
MR MURPHY
MR MACMILLAN

MC IN 7555 16 FEB 44 0342A REF NO 68391 CA1 bc/S

U. S.

RESTRICTED EQUALS BRITISH

RESTRICTED

COPY No.

THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

U. S. **RESTRICTED EQUALS BRITISH** **RESTRICTED**
AFHQ MESSAGE CENTER

OUTGOING MESSAGE

PRIORITY

TO: FOR ACTION: TROOPERS FOR CIVIL AFFAIRS
FOR INFORMATION: AGWAR FOR COMBINED CHIEFS OF STAFF FOR CCAC

REF NO: W2871/52464

SIGNED: WILSON

CITE: FHMGS

MEG 43

Reference GEM 58 and TROOPERS 68391 CA 1 of
February 15.

February 16 effective date resumption Italian
external mail to non-enemy countries and dominions.

ORIGINATOR: MCS

AUTHENTICATION: A.T. MAXWELL, COL

INFORMATION: SCS
MR MURPHY
MR MAC MILLAN
SUMMARY

MC OUT 4423

16 February 44

1830A

Ref No: W2871/52464

K/H

U. S.

RESTRICTED EQUALS BRITISH

RESTRICTED

COPY No.

THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

U.S. SECRET, EQUALS BRITISH MOST SECRET
INCOMING MESSAGE
 AFHQ MESSAGE CENTER

WAR
 NR 98/21
 Filed 2119542

AFSC H 1213/21
 212320A
 amb

ROUTINE

FROM: AGWAR FROM CCS

TO : WILSON FOR FMGS REPEATED INFO INFORMATION BRITISH CHIEFS OF STAFF

REF NO THIS MESSAGE: 332, 21 February 1944

Cite CCAC.

TAM 145. Resumption of Italian Postal Service.

Refer TAM 141.

General license number 32 A has been issued permitting support remittances to SICILY, therefore, notwithstanding the prohibition on financial, business or commercial correspondence, communications from or to SICILY relating to support remittances should be permitted. For example communications may be sent by persons in SICILY, which contain requests for funds for living expenses, to countries with which Postal Service has been restored and similar communications may be received by them. TAM 134 and TAM Airgram 1 provide procedures for actual remittances.

Transmission of currency, drafts, checks or security either to or from SICILY will not be permitted.

TAM 141 ref 9417 is MC IN 4998 11/2/44 MGS
 TAM 134 ref 7840 is MC IN 13840 23/1/44 MGS

ACTION: MGS

INFORMATION: SGS FINANCE G-1 AG G-1 (B) C/S NATO
 INC ME MURPHY MR MACMILLAN AG RECORDS SUMMARY

MC IN 11408 22 Feb 44 1001A Ref No 332 dfg/B

U.S. SECRET EQUALS BRITISH MOST SECRET COPY No.

THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

2104

13
I

March 16, 1944

TO: Political Section,
Allied Control Commission,
Naples.

SUBJECT: Telegrams from Italian Legation, Bern,
for Italian Foreign Office.

There are enclosed paraphrases of telegrams Nos. 59, 60,
and 61, from the Italian Legation at Bern, addressed to the
Italian Ministry for Foreign Affairs.

H. J. D'Heureux
Acting Chief Civil Administrator

Enclosures:
Paraphrases of telegrams.

6412

Copies to: MGS, AFHQ
G-2 "
British Resident Minister

13
L

PARAPHRASE

TELEGRAM No. 61, FROM ITALIAN LEGATION, BERN
SIGNED MAGISTRATI, FOR ITALIAN FOREIGN OFFICE

This refers to Parigi's 40.

I wish to assure your Excellency that I have forwarded to Royal Missions communications that mail services between liberated Italy and United Nations have been resumed. I have at the same time asked the Swiss Government to inform our war prisoners and Italian subjects in countries where they protect our interests of this resumption.

6421

RECEIVED
A. U. S.
Communications Sub-Commission

GMB/ee

12

PS/16.18.12.

16 May 1944

SUBJECT: Tripolitania Mails.

TO: The Undersecretary of State for Posts and Telegrams.

1. Notification has been received that the arrangement for direct civil despatches from Bari to Tripolitania (my letter PS/16.2.156 of 10.4.44) may now be extended to cover POW correspondence for the same destination. The separate POW despatch should be labelled:-

Inner Bag
Outer Bag

POW Censor, Tripoli.
From: BARI ITALY
To: TRIPOLI, TRIPOLITANIA (PW)
(Via Egypt)

2. Will you please instruct your offices concerned accordingly.

S. H. HEAD
Major

Copies to:- Postal Officer, Region I
Postal Officer, Region II
Postal Officer, Region III

TRADUZIONE-

1. E' stato notificato che le disposizioni relative al diretto incasso dei dispacci civili da Bari alla Tripolitania (di cui alla mia lettera n° PS/16.2.156 del 10.4.44) possono ora essere estese anche alla posta per POW per la stessa destinazione. Il distinto dispaccio per i prigionieri di guerra sara' etichettato:-

Sacco interno: POW Censor, Tripoli
Sacco esterno: Da BARI, ITALY
A TRIPOLI, TRIPOLITANIA (PW)
(Via Egypt)

2. La prego di impartire agli uffici interessati le conseguenti disposizioni.

SEE 36

#1615

Communications
Recd HQ
5650
11
15

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
 Military Government Section

TBJ/thh

MGS 091.6

4 May 1944

SUBJECT: Civil Mails from Allied Occupied Italy and Sicily
 Correspondence for P.O.W.s.

TO : Headquarters, Allied Control Commission

1. Reference is made to (1) this Section's letter MGS 091.6 of 5 April to you enclosing copy of GHQ MEF P/civ/159 of 3 April, (2) your reply to (1) contained in PS/16.2.156 of 10 April.

2. Information as above was sent to GHQ MEF (for P/civ) on 15 April and attached is a copy of a further letter P/civ/159 of 1 May received from GHQ MEF.

3. Will you please take action as necessary.

4. Copies of this letter and of the letters referred to in 1 (2) and (2) above are being sent for information to the American and British postal authorities here who have already had copies as in 1 (1).

T. B. JACKMAN

T. B. JACKMAN,
 Major.

Incls: as above

Copies to:

AG Postal
 DADPS (Traffic)

Action 12.
64.9

DIRECTOR.	
D/DIRECTOR.	
S. O. (1).	
S. O. (2).	
CE. S. O. (1).	
CE. S. O. (2).	
CHIEF CLERK.	
<i>Recd 7.6.44.</i>	

File 15

COPY

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Military Government Section

TBJ/as

WGS: 091.6

5 April 1944

SUBJECT: Civil Mails to Tripolitania.

TO : HQ ACC.

1. Attached is copy of GHQ MEF P/Civ/159 of 3 Apr.
2. In view of its contents no doubt you will arrange accordingly.
3. Will you please confirm to this HQ in order that Mideast may be informed.
4. Copies of this letter and of the attached are being sent for information to American and British Postal authorities here.

For the Acting Chief of Section:

Incl:
as above

/s/ T.B.J.
T.E. JACKMAN
Major

Copy to:
AG Postal
D.A.D.A.P.S. (Traffic)

64-8

C O P Y

SUBJECT:- Civil Mails from Allied occupied Italy and Sicily to Tripolitania.

GHQ MEF
P/Civ/159

3 April 1944

Military Govt Section,
AFHQ

1. It has been observed that closed mails have been made up and despatched from the offices of exchange of Naples and Palermo to Tripolitania addressed as follows:-

"To Civil Postal Censor Cairo"

"Tripolitania Correspondence"

2. There is a civil postal censorship Section in Tripoli and all civil correspondence to and from Tripolitania can therefore be censored there. Furthermore, mails from Allied occupied Italy and Sicily can be despatched to Tripoli directly by sea from Egyptian ports without passing through Cairo. In these circumstances it would be appreciated if you would arrange for all mails for Tripolitania despatched from Allied occupied Italy and Sicily to be labelled in future to Tripoli in accordance with the following example:-

From:- Bari, Italy

To :- TRIPOLI, TRIPOLITANIA

6417

(?)
Major RE
(H. W. Barnes)
for DDAPS

COPY

SHH/epc

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

10 April, 1944

In reply
refer to: PS/16.2.156

Subject: Civil Mails to Tripolitania.

TO : AFHQ, M.C.S.

1. It is confirmed that arrangements are being made to conform with the procedure detailed in the enclosure received with your letter MCS 091.6 of April 5th.
2. Correspondence for POW'S in Tripolitania will continue to be sent to Cairo as at present.

By order of Lt. Gen. Mason Macfarlane

/s/ S.H. Head
S.H. HEAD
Major

Director, Telecommunications and Posts Sub-Commission.

64 6

GHQ MEF
P/Civ/159

1 May

SUBJECT:- Civil Mails from Allied Occupied Italy and Sicily

Mil Govt Sect., AFHQ BNAF

Copy to:- Controller of Civil Posts, (ref my P/Civ/159
HQ BNA Tripolitania. (
DCCAO Tripolitania. (of 23 Apr 44.
P/T/994. (

1. Ref your MES: 091.6 of 15 April, (not to Controller of Civil Posts and DCCAO Tripolitania), arrangements have now been made for mails containing correspondence originated in Allied Occupied Italy and Sicily and addressed to POW in Tripolitania to be examined by the POW Censorship Unit which is located in Tripoli (L).

2. In the circumstances, circulation via Cairo is unnecessary. It would be appreciated, therefore, if arrangements could be made for mails containing correspondence for POW despatched from Allied Occupied Italy and Sicily to Tripolitania to be labelled in accordance with the following example:-

P.O.W. MAIL

From - BARI ITALY

To - TRIPOLI TRIPOLITANIA.

64.5

/s/

?

Major R.E.
(A.W.C. Ryland)
for DDAPS.

/D-J

REGION II HEADQUARTERS,
ALLIED CONTROL COMMISSION.

Ref. P. 2.

3 May, 1944.

To: Postal and Tele Communications sub Commission ACC

Subject: Foreign Mails.

1. Reference your PS 16.2.1944, a summary of the despatches made from Bari to Cairo has been forwarded as directed: a copy of the letter sent is attached. (Enclosure A).
2. Despatching arrangements, substantially on the lines indicated had already been brought into operation at Bari. A copy of the working instructions is attached. (Enclosure B)
3. As regards incoming mails, a copy of working instructions which have been brought into use is also attached. (Enclosure C.) With regard to the form which is being used in cases of non receipt, it was found that something like this is very necessary to ensure that action is taken and to record the progress of the action. The form was introduced when it was found that, although various despatches from abroad were outstanding, no action had been taken at Bari.

4. The following complete mails are outstanding at Bari and enquiries have been instituted on the lines indicated:

Algiers	Despatch no. 1
Gibraltar	" 1
Cairo Civil	" 4
" POW	" 4
Tripoli	" 1 and 2
New York POW	" 17 " 18
" Civil	" 6
London	" 6
Malta	" 1

5. The numbering of despatches from Bombay is causing confusion and a copy of an enquiry on the subject which has been sent to Regions I and II is attached for information. It is proposed to write to Bombay when 16 replies from Region I and II are received.

attached R.S. Drummond, Capt. R.S. Drummond, Captain,
Regional Postal Officer,
for Regional Commission

DIRECTOR.

DIRECTOR.

S. O. 11.

from Bari to Cairo has been sent. (Enclosure A).

2. Despatching arrangements, substantially on the lines indicated had already been brought into operation at Bari. A copy of the working instructions is attached. (Enclosure B).

3. As regards incoming mails, a copy of working instructions which have been brought into use is also attached. (Enclosure C.) With regard to the form which is being used in cases of non receipt, it was found that something like this is very necessary to ensure that action is taken and to record the progress of the action. The form was introduced when it was found that, although various despatches from abroad were outstanding, no action had been taken at Bari.

4. The following complete mails are outstanding at Bari and enquiries have been instituted on the lines indicated:

Algiers	Despatch no. 1
Gibraltar	" 1
Cairo Civil	" 4
" POW	" 4
Tripoli	" 1 and 2
New York POW	" 17 " 18
" Civil	" 6
London	" 6
Malta	" 1

5. The numbering of despatches from Bombay is causing confusion and a copy of an enquiry on the subject which has been sent to Regions I and II is attached for information. It is proposed to write to Bombay when replies from Region I and II are received.

attn: R. S. Drummond, Capt.
Regional Postal Officer,
for Regional Commission

DIRECTOR
DIRECTOR
S. O. I. P.
S. O. P.
CENSORSHIP
CHIEF CLERK
Recd 6/3/44

25/16/2

Copy. *Encl. A.* 10 B

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
REGION II
comp.

3 May 1944.

TO : Chief I.O.W. Censor, Cairo.

SUBJECT: Foreign Mails from Italy.

1. Referring to the letter (13/16.2.192 of 25 April) sent by the Communications Sub-Commission, Allied Control Commission to C.S.I. (12)c GHQ MEF, a copy of which was ~~sent~~ to you, details are furnished herewith of the mail despatches so far sent from Bari to Cairo:

PRISONERS OF WAR MAIL			
No. of Despatch	Date of Despatch	No. of Despatch	Total No. of Bars
1	24.2.44	1	26.1.44
2	2.3.44	2	31.1.44
3	7.3.44	3	8.2.44
4	14.3.44	4	19.2.44
5	21.3.44	5	24.2.44
6	28.3.44	6	2.3.44
7	4.4.44	7	9.3.44
8	11.4.44	8	16.3.44
9	18.4.44	9	23.3.44
10	25.4.44	10	30.3.44
		11	6.4.44
		12	13.4.44
		13	20.4.44
		14	27.4.44
			8
			7
			10
			5
			6
			6
			5
			5
			6
			6
			6
			5

CIVIL MAIL

No. of Despatch	Date of Despatch	Total of Bars
1	24.2.44	1
2	2.3.44	1
3	7.3.44	1
4	14.3.44	1
5	21.3.44	1
6	28.3.44	1
7	4.4.44	1
8	11.4.44	1
9	18.4.44	1
10	25.4.44	1

2. Separate statements are being forwarded as regards the despatches from Naples and Palermo.

W.D. Drummond, Capt.
R.S. Drummond, Captain
Regional Postal Officer
for R. Regional Commission

RSD/GJT

Carlson B.

Treatment of Foreign Mails.

OUTGOING.

1. All correspondence for abroad received at Bari must be sorted at Bari. Any labelled bundles received e.g. Taranto to New York must be opened and re-sorted at Bari.
2. Separate bundles must be made for each country if the amount of correspondence is sufficient (if there are 50 letters for a country).
3. Each bundle must be labelled with the name of the country e.g. Egypt, or group of countries e.g. Syria and Turkey.
4. The correspondence which is due to be sent for Censorship i.e. correspondence for POW in North Africa must be sent to the Censorship office daily. On return from Censorship, it should be sorted into camp numbers.
5. After foreign correspondence has been bagged off but before the bags are tied, a supervising officer must examine the contents of each bag to ensure that no bundles have been misbagged.

6. The outer bag labels must be prepared in the following form:

Despatch no. 5 41.5kg. — On X bag
Bag no. 7
BARI
TO
CAIRO
POW or Civil

7. The letter bill must be placed in the final bag and the letter X should be shown on the label of this bag immediately following the bag no. e.g. Bag no 2 x.
8. When the despatch is tied and sealed each bag must be examined by a supervising officer to ensure that it is correctly labelled and sealed.

9. Despatch lists one for civil and one for POW must be maintained in the following form:

Date of Despatch	New York	Cairo	London	Signature
No. of Desp.	No. of Bags	Total weight.	Similar details	of Supv'g Officer checking despatch

4. The correspondence which is due to be sent for Censorship i.e. correspondence for POW in North Africa must be sent to the Censorship office daily. On return from Censorship, it should be sorted into camp numbers.

5. After foreign correspondence has been bagged off but before the bags are tied, a supervising officer must examine the contents of each bag to ensure that no bundles have been misbagged.

6. The outer bag labels must be prepared in the following form:

On X bag

Despatch no. 5	41.5855.
Bag no. 7	
BAKI	
TO	
CAIRO	POW of Civil

7. The letter bill must be placed in the final bag and the letter X should be shown on the label of this bag immediately following the bag no. e.g. Bag no 2 X.

8. When the despatch is tied and sealed each bag must be examined by a supervising officer to ensure that it is correctly labelled and sealed.

9. Despatch lists one for civil and one for POW must be maintained in the following form:

Date of Despatch	New York		Cairo	London	Signature of Supv'g officer checking despatch
	No. of Desp.	No. of Bags		Similar details	
				Total Weight.	

i. Baki has now been instructed that the Despatch no. 9 Bag no must also be shown on the labels of inner bags. W.D.

Incoming.

1. Incoming foreign mail, civil and POW., must be opened only in the presence of the Allied Censorship Control Officer or his representative.

2. The mail from each country must be opened separately.

3. The letter bill (feuille d'avis) must be obtained immediately and the entries thereon verified, e.g. the number of bags shown on the bill as having been despatched must be verified with the number actually received. Any deficiencies must be noted and all the bag labels must be retained until the whole mail is accounted for.

4. The non receipt of a bag or the non receipt of a despatch must be dealt with as indicated on the attached form, one form being prepared in each case of non receipt. Section A. or B. should be completed as soon as the non receipt comes under notice. The action to be taken, ^{Section C,} should be in the order of the three stages shewn.

5. The letter bills from each country must be filed separately in numerical order of despatch numbers and a record must be maintained in the following form:

Foreign Mail Arrivals. Civil/ Prisoner of War.

Date of Despatch.	Date of Receipt.	No. of Despatch.	No. of Packets Advised.	No. of Packets Received.	Remarks
----------------------	---------------------	---------------------	-------------------------------	--------------------------------	---------

1749

Office of Despatch.....
No. of Despatch.....

Incoming Foreign Mails

Outstanding Bag or Bags

A. Whole Despatch Outstanding
Previous Subsequent
Date of (a) Despatch
(b) Receipt
of previous and subsequent Despatches

B. Missing Bag or Bags

Date of Despatch
Date of Receipt
No. of Bags advised on bill
No. of Bags outstanding

C. Action Taken (in the ordershewn)

Date Result Signature

1. X. Enquiry to A.P.O. to ascertain if missing bags on hand
2. Telegrams to Naples and Palermo to ascertain if bags received there
3. Bulletin of Verification to office of dispatch in accordance with rules for treatment of foreign mails

When this form is completed (i.e., when the bags come to hand or when the Bulletin of Verification has been sent) it must be filed in place of the letter Bill or, if the letter Bill has been received, attached to it. If the missing Bags subsequently come to hand, this must be noted below, viz

Outstanding Bags received Date
..... Signature

6410

X. In the time being, this enquiry is being made by me.

W. J. Damm

HEADQUARTERS
REGION 3, ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394, U.S. Army.

Communications Sub-Commission
Rear Hq A.C.C.
10
F

Your ref. P.2
My ref. P.152/198

9 May 1944

SUBJECT : Foreign & POW arrivals .
TO : Regional Commissioner, Region II, (altn. Postal Officer.)

(1) The mails from Bombay which have reached Naples to date are numbered :-

Air 6
Surface 19-22-30-39-47-50 .

(2) Apart from the difficulty in the case of Bombay mails there is serious trouble at Naples in respect of mails arriving from America which are being opened at some point not yet determined (thought to be US Base APO) or else received with bills and labels prepared in such a way that proper checks cannot be applied.

(3) I am getting details of all Foreign and POW arrivals to date and propose sending to Communications Sub-Commission with a recommendation that all O/Es be instructed to adopt an agreed system as regards both the addressing and numbering of mails for Italy .

For the Regional Commissioner :

W.H.G. 6409
W.H. GREEN
Major
Postal Officer .

WHG/pc.

Copy to /
Communications Sub-Commission- Rear Hqrs A.C.C..

File 12

HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
REGION 2

Copy

10

G

Ref :- P 2
To :- The Regional Postal Officer
Region I, III.

26 April 44

The incoming foreign mails received at Bari from Bombay to date are numbered as follows:- 2,5,11,18,21,29,36,45,48.

It seems unlikely that all the missing numbers represent missing mails; it is more probable that one series of numbers is being used for all despatches to Italy (i.e. to Bari, Naples and Palermo.) *On order that this may be verified* Will you please examine the bills of Bombay despatches received in your Region and furnish me with the numbers of the despatches.

Arrangements will then be made for Bombay to be communicated with and asked to use a separate series of numbers for each office of exchange in Italy for which despatches are made up.

R. S. Drummond
R. S. Drummond, Capt.
Regional Postal Officer

6408

HEADQUARTERS

ALLIED CONTROL COMMISSION

REGION II

Subject : Incoming Foreign Mails

28 April 1944

To : Postal and Telecomms. Sub Commission A.C.C.

1. In the instructions issued by the under Secretary for Communications to Provincial Directors PTT (PM 151 of 15 January) it is laid down that mails for Palermo unloaded at Bari (or vice versa) should be opened and dealt with at the receiving office.

2. In a letter dated the 2nd of March, the Allied Censorship Control Officer at Bari received instructions from his Headquarters that such mails should not be opened at the receiving office but should be sent forward to the Censorship station to which they are addressed.

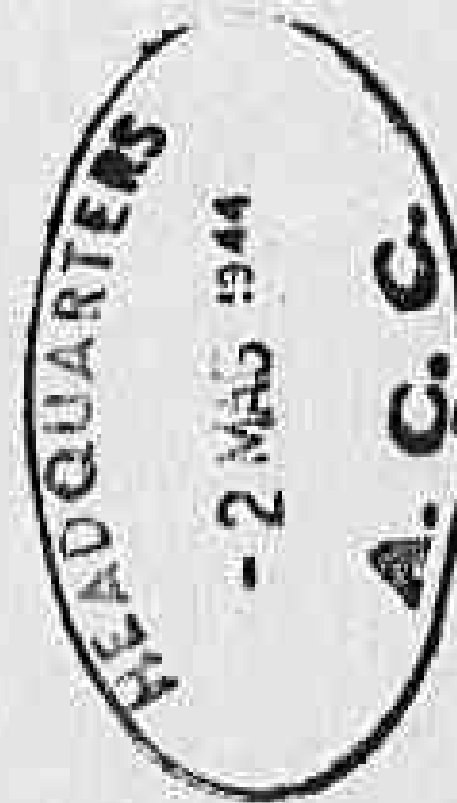
3. Now that Naples has been re-opened for postal services incoming foreign mails for Naples are also occasionally unloaded at Bari.

4. As little, if any, time is saved by opening such mails at the receiving office, it is recommended that the instructions to the Italian Post Offices be brought into line with those issued by Censorship i.e. that incoming foreign mails should be forwarded unopened to the office of destination.

R.S. Drummond
Capt.

Capt.

Regional Postal Officer



Director
D.O. ecior
SO 1)

Referable to dier

I. In the instructions issued by the under Secretary for Communications to Provincial Directors PTT (PM 151 of 15 January) it is laid down that mails for Palermo unloaded at Bari (or vice versa) should be opened and dealt with at the receiving office.

2. In a letter dated the 2nd of March, the Allied Censorship Control Officer at Bari received instructions from his Headquarters that such mails should not be opened at the receiving office but should be sent forward to the Censorship station to which they are addressed.

3. Now that Naples has been re-opened for postal services incoming foreign mails for Naples are also occasionally unloaded at Bari.

4. As little, if any, time is saved by opening such mails at the receiving office, it is recommended that the instructions to the Italian Post Offices be brought into line with those issued by Censorship i.e. that incoming foreign mails should be forwarded unopened to the office of destination.

R.S. Drummond
R.S. Drummond
Capt.



Capt.
Regional Postal Officer

Director
Director
SO 1)
SO 1P)
Censorship LO
Chk Clerk

*Referable to open
wherever received.
Spoke to CCB who
will instruct
CCO's concerned.*

best

Recd. 3.5.44

File 15

2123

U. S. RESTRICTED
Equals British RESTRICTED
OUTGOING

1056
COMMUNICATIONS
SHR/msr

1/04

2702

MAY

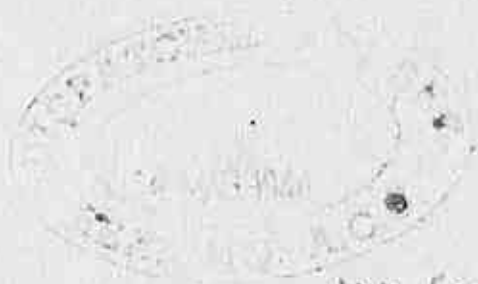
8

RESTRICTED

ROUTINE

ACC REAR

AFHQ



See Buck Hill Case.
2

NO REPLY RECEIVED FROM DME TO OUR INQUIRY MESSAGE TWO SIX TWO FIVE OF ONE FOUR
APRIL 1970 MDS RE DELAY TO POW LETTERS FOR NORTH AFRICA PD TO AFHQ FOR MDS FOR TWENTY
FROM AC C REAR FROM HEAD SIGNED MACFARLANE PD PLEASE INQUIRE

AUTHENTICATED:

E. J. ChioCCA
E. J. CHIOCCA
C/O USA
Asst Adj

DISTRIBUTION:

- 1 - AG File
- 1 - DGC
- 1 - DCC
- 1 - Communication ✓

6406

PS/16/1

U. S. RESTRICTED
Equals British RESTRICTED

2129

U. S. RESTRICTED
Equals British RESTRICTED
OUTGOING

COMMUNICATIONS
SHH/ek

2/05

2704

MAY 05 10 42 B

7

RESTRICTED
PRIORITY
ACC REAR
AFHQ



3 1 1 . 1 0 9 1 . 6 16.14.4A.

SEE MGS LETTERS THREE ONE ONE POINT ONE AND ZERO NINE ONE POINT SIX BOTH DATED
TWO MAY AND ENQUIRE AS POSSIBLE PD TO AMEL FOR MGS FOR TURNER FROM ACC REAR FROM
HEAD SIGNED MACFARLANE PD PARA TWO OF MIDEAST LETTER PARTICULARLY IMPORTANT IF
SERVICE WILL OPERATE IN REVERSE DIRECTION PD SUBJECT OF MY TWO SEVEN ZERO TWO OF
YESTERDAY HAS BEARING ON FORMER

AUTHENTICATED:

E.J. CHICCA
CWO AUS
Asst Adj

DISTRIBUTION

- 1 - Adj File
- 1 - DGC
- 1 - DCC
- 1 - Communications

6405

U. S. RESTRICTED
Equals British RESTRICTED

ES 16/1

REAR HQS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

BHH/ec

6 A

PS/16.15.8.

14 May 1944

SUBJECT:- Supervision of foreign mail despatches.

TO:- Postal Officer, Region I
Postal Officer, Region II
Postal Officer, Region III

-6B-

1. Attached for your information is a copy of a letter which affects the relative position of Postal and Censorship Officers in relation to the despatch of mails.

2. Whatever may have been the extent to which the Italian Officials have considered their responsibility a shared one, it is now theirs entirely, and you should ensure that this is fully understood by them. But they should not of course be discouraged from representing any matters of uncertainty.

3. It is desirable that Postal Officers should make periodical test checks on working, despatching and bagging off.

hxl
S. H. HEAD
Major

*Copy to:
Major McKean C.C.O.*

6404

C O P Y

GWM/cnz

REAR HEADQUARTERS
ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394

4 copies

CCG/1033-164

SUBJECT: Mail Dispatches.

TO : Chief, Communications Censorship Branch,
INC, AFHQ, APO 512, U.S. Army.

1. Following the discussion which Major McKean had with you on his last visit to Algiers, agreement has been reached whereby responsibility for making the proper dispatches of mail to the appropriate Allied censorship stations will be vested in the Italian postal service. The reasons underlying this decision are that the function is properly a postal one and the requirements of security are fully satisfied, inasmuch as all of the mail is carried in Allied bottoms and all is dispatched to Allied countries. As a further point any mis-sorting or improper dispatch whether intentional or not will cause no harm, other than delay, since all of the mail must pass through an Allied censorship station.

2. In accordance with the foregoing, instructions are being issued to the Allied Censor Control Officers at the points of exchange to discontinue their inspection and reporting dispatches. It will be necessary for you to advise both Imperial Censorship and the U.S. Office of Censorship of this action.

3. The Italian postal service does not plan to send notice of dispatches, other than the usual letter bill which is enclosed in the last sack of each dispatch. It is our opinion that no great inconvenience will result from the discontinuance of these, inasmuch as the routing and movement of the mail has been uncertain and it has not been possible to give even an approximate date of arrival that would coincide with the facts. Your concurrence on the discontinuance of these notices, is requested.

4. In the future, all changes in the routing of international mails will be regarded as purely a postal matter, with copies to us for information only. It is our understanding that such changes are originated or cleared through through MGS and that you will therefore be consulted.

6403

J.L. HENDERSON
Colonel
Director, Communications Sub-Commission

REAR HQS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

SHH/ec

PS/16.15.5.

11 May 1944

SUBJECT:- P.C.W. mails at Bari.

TO:- The Delegate of the International Red Cross, 33 Via Tasso, Naples.

1.- Referring to your two letters of May 9th, we have taken action as follows:-

(a) The Provincial Postal Director at Bari is being instructed to hand over to the Italian Red Cross such of the P.C.W. correspondence on hand as is for the Campobasso and Chieti refugees there.

(b) Enquiries are being made regarding the P.C.W. mail for Lisbon. Nothing is known here regarding any arrangements for its direct despatch there, which would be contrary to the normal procedure. I will advise you further in due course.

[Signature]
S. H. HEAD
Major

6402

[Handwritten mark]

REAR HQRS.
A. C. C.
Communications Sub-Commission

BHH/ee

4

11 May 1944

PS/16.15.4.

SUBJECT:- Post of prisoners of war at Bari.

A S. E. Il Sottosegretario per le
Poste e Telecomunicazioni.

1.- Il delegato della Croce Rossa Internazionale a Napoli (Dott. Burkhard) ha fatto presente che parecchi sacchi di posta provenienti da prigionieri di guerra sono fermi al Base Censor Office a Bari, indirizzati alle provincie di Chieti e Campobasso. Egli ci informa inoltre che, dato che circa 30 000 profughi delle provincie di Chieti e Campobasso vivono attualmente nella provincia di Bari, la C.R. Italiana di Bari, che ha gli elenchi di questi profughi, ha proposto di smistare questa corrispondenza e di recapitare quella che sarà possibile.

2.- Probabilmente solo una piccola parte della posta di prigionieri di guerra giacente sarà per i profughi di Bari, ma noi non abbiamo obiezioni a che tale corrispondenza sia smistata e le lettere consegnate alla C.R. Italiana per la distribuzione. Se lo riterrà il caso, impartire, pertanto istruzioni alla Direzione provinciale di Bari, perché provveda in conseguenza, in collaborazione con la Croce Rossa Italiana.

S. H. HEAD
Major

6401

Copy to:- Postal Officer, Region III



COMITÉ INTERNATIONAL
DE LA CROIX-ROUGE
DÉLÉGATION

^N
Naples
38, Via Tasso

Naples, May 9th 1944

3

TO :
H.Q.

ALLIED CONTROL COMMISSION
POSTAL SUB-COMMISSION

Subject : P.O.W. mail for addressees in the
Abruzzo-provinces (Chieti-Campobasso)
stopped in Bari at the Base Censor-Office -

1. We have been informed by Italian Red Cross - Bari - that several sacs of P.O.W. mail are stopped at the Base Censor Office In Bari because there is no possibility to deliver the P.O.W. letters to the addressees in those provinces.-
2. About 30.000 people, refugees of Chieti-Campobasso Provinces are living at the time in Bari-province controlled by the Italian Red Cross -Bari, which holds records of these refugees.
3. The Italian Red Cross Bari suggests to be enabled to get the P.O.W. mail stocked there and deliver it to the addressees. Such distribution to be the responsibility of the Italian Red Cross-Bari-.
4. Our Delegation would appreciate if the ACC. could agree in this special case.=

COMITÉ INTERNATIONAL
DE LA CROIX-ROUGE
DÉLÉGATION NAPLES

St Paul Brinkman - 6400

DIRECTOR.	<i>to</i>
DIRECTOR.	
S. O. (T).	
S. O. (P)	
CENSORSHIP.	
CHIEF CLERK.	
<i>Recd 10.5.44</i>	

Action - 4.

FILE TS/16/2

F.15

Naples, May 9th 1944



COMITÉ INTERNATIONAL
DE LA CROIX-ROUGE
DÉLÉGATION

Naples
38, Via Tasso

To :

U.S.
ALLIED CONTROL COMMISSION
POSTAL SUB-COMMISSION.

Subject : 7 sacs P.O.W. mail for addressees in
Central and Northern Italy stopped in Bari
at the Railway Station P.O.-

1. We have been informed by Italian Red Cross - Bari - that
H.Q. A.C.C.- had disposed for the forwarding by ship to
Lisabon of this P.O.W. mail.-
2. Order seems not to have been executed.-
3. We would be very obliged to H.Q. A.C.C. - Postal Sub-Commission
if this P.O.W. mail could be sent with no further delay according
to orders already given, or those which may be stated in that matter.-

COMITÉ INTERNATIONAL
DE LA CROIX-ROUGE
DÉLÉGATION

Paul
6399

DIRECTOR.	
D/DIRECTOR.	
S. O. (T).	
S. O. (P).	
CENSORSHIP.	
CHEF CLERK.	
Received 10/5/44	

PS/76/2

Enquiry being made
of P/O Bari 1/5.

Action 4/15.

F. 15.

Communications S.C.

J-6253

TBJ/as

4004

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
DIRECTOR
Military Government Section

S.O. (1)

2 May 1944

S.C.P.

CENSORSHIP

CHIEF CLERK.

Recd 7/5/44

1A

MGS: 311.1

SUBJECT: PW Mail.

TO : HQ ACC.

1. Attached is a copy of G1/B/2119/A2 of 30 Apr received by this Section upon which your comments would be appreciated.

For the Chief Section:

T. B. Jackman
T. B. JACKMAN
Major

Incl:
as above

Copy to: INC (CCB)
DDAPS



Action 7. TB
6393

F. 15

Pg 16/2.

COPY

SUBJECT:- PW - Mail.

Allied Force Headquarters.

G1/B/2119/A2.

30 Apr 44.

Mil Gov Sec.

1. Great concern is being occasioned amongst the Italian paroled men employed in various units in this theatre owing to the late or non arrival of mail from their relatives in SICILY and Italy.
2. The work they are performing is proving of great value to the united war effort, and obviously their output is, in the main, dependent on their mental outlook.
3. It is appreciated that at the outset some delay was inevitable owing to the setting up and re-organisation of postal services in the countries concerned.
4. We are given to understand also that the mail from German occupied ITALY is delayed owing to apparent indifference on the part of the German authorities.
5. May we be informed, please, whether there are any difficulties in the mail organisation in SICILY and Allied occupied ITALY which might account for this delay.

WRM/ALC.

/s/ A.S. Barsdorf Lt Col
/t/ A.S. BARSDORF
Lieut-Colonel, A.A.G.,
for Major-General,
G-1.(B)

Copy to:- D.D.A.P.S.



2133